SCHILDKRÖT®

DE Gebrauchsanweisung
EN User manual
FR Manuel utilisateur

ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual do usuário
NL Handleiding
SV Användarmanual
HR Korisnički priručnik
SL Navodila za uporabo
PL Instrukcja obsługi
HU Használati utasítás
CZ Uživatelský manuál
SK Používateľská príručka
RO Manual de utilizare

www.schildkröt-sport.com

Danke, dass Sie sich für einen Scooter der Marke SCHILDKRÖT entschieden haben.

Für eine optimale und sichere Benutzung lesen Sie bitte die Gebrauchshinweise.
Das Produkt und die Anleitung basieren auf der Norm EN 14619 (Klasse A).
Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
Dieses Produkt wurde ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Technische Spezifikation

Artikel:	Schildkröt City Scooter STREET PRO
Artikelnummer:	510020
Abmessung:	Länge: 104cm, Höhe max.: 101cm, Trittfläche: 40 x 14 cm, Gewicht: 5,2 kg
Maximales Benutzergewicht:	100 kg

Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanleitung und alle weiteren Informationen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen und benutzen. Die Nichtbeachtung kann zu ernsthaften oder sogar tödlichen Verletzungen führen. Die Anleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.
Im Sinne der Sicherheit Ihrer Kinder obliegt es Ihrer Verantwortung diese Informationen zusammen mit Ihrem Kind durchzugehen und sicherzustellen, dass Ihr Kind alle Warn- und Sicherheitshinweise sowie Anleitungen verstanden hat. Wir empfehlen Ihnen dringend den Zustand des Scooters und den Wissensstand Ihres Kindes von Zeit zu Zeit zu überprüfen und alle Warn- und Sicherheitshinweise immer wieder ins Gedächtnis des Kindes zurückzurufen.
Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung und lassen Sie diese niemals alleine im Straßenverkehr fahren!

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie alle gültigen Verkehrsregeln und Regeln zur Nutzung von Rollern/Scootern in Ihrem Land.
- Benutzung immer nur durch eine Person.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen die eben, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sind.
  Nasse, rutschige oder unebene Oberflächen haben einen negativen Einfluss auf die Bodenhaftung der Räder und können zu Unfällen und Stürzen führen. Fahren Sie nicht in Matsch, durch Wasser und Pfützen, fahren Sie nicht bei Eis und Schnee.
- Persönliche Schutzausrüstung tragen. Fahren Fahren Sie niemals ohne Helm, Hand-/Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlussteile auf Unversehrtheit und festen Sitz (z.B. den Klappmechanismus und die korrekte Höheneinstellung des Lenkers).
- Achten Sie darauf, dass der Ständer (falls vorhanden) während der Fahrt immer eingeklappt ist.
- Meiden Sie abschüssiges Gelände oder Strecken mit starkem Gefälle.
- Nur mit geeigneten Schuhen fahren (niemals ohne Schuhe, mit Sandalen oder Schuhen die keinen sicheren, festen Stand gewährleisten).
- Fahren Sie nicht bei Dunkelheit und / oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Achten Sie immer auf Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer. Nehmen Sie stets Rücksicht auf andere Personen.
- Dieser Scooter ist nicht für Sprünge oder Stunts geeignet.

Montage

- Der Scooter wird zusammengeklappt im Transportzustand geliefert (Abb.1).
- Öffnen Sie den Schnellspannverschluss vorne rechts oberhalb des Trittbretts durch Ziehen des Hebels, dadurch wird die Transportsicherung gelöst (Abb.2)
- Ziehen Sie den schwarzen Plastikhebel in der Mitte des Klappmechanismus nach oben, bis sich die Verriegelung löst. Klappen Sie dann die Lenkstange nach vorne, bis die Verriegelungsschraube des Schnellspannverschlusses hörbar und sicher in der vorgesehenen vorderen Nut einrastet (Abb.3).
- Schließen Sie den rechten Schnellverschluss wieder (Abb.4). Sollte dieser nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Verschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Mutter weiter fest, sodass der gesamte Schnellspannverschluss strammer am Klappmechanismus sitzt. Wiederholen Sie diesen Vorgang bis der Klappmechanismus spielfrei fixiert ist.
- Entnehmen Sie die Lenkstange aus der Verpackung. Öffnen Sie jetzt die Lenkerklemme am oberen Ende des Lenkrohres durch lösen der beiden Inbusschrauben (Abb.5). Setzen Sie nun die Lenkstange auf und richten Sie diese mittig aus (Markierung beachten). Be festigen Sie anschließend das Oberteil der Lenkerklemme durch gleichmäßiges anziehen beider Inbusschrauben (Abb. 6). Überprüfen Sie zum Schluss den korrekten und festen Sitz der Lenkstange.
- Höheneinstellung der Lenkstange: Lösen Sie den Schnellspannverschluss am oberen Ende des Lenkerschaftes, indem Sie den Hebel vom Schaftrohr wegdrücken (Abb.7)
- Die Lenkerhöhe kann in 3 verschiedenen Positionen arretiert werden. Ziehen Sie dazu die Lenkstange soweit aus dem Lenkerschaft, bis die Lenkstange die gewünschte Höhe erreicht hat und der Druckknopf in der dafür vorgesehenen Bohrung einrastet (Abb.8).
- Schließen Sie anschließend den Schnellspannverschluss wieder indem Sie den Hebel um den Lenkerschaft legen. Sollte der Lenker in der ausgewählten Höhe nicht festsitzen, öffnen Sie den Verschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Mutter weiter fest, sodass der gesamte Schnellspannverschluss strammer am Lenkerschaft sitzt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Lenkstange sicher und spielfrei justiert ist (Abb.9).

- **ACHTUNG:** Überschreiten Sie niemals die Sicherung der oberen Auszugshöhe (letzter Rastpunkt am oberen Ende des Lenkerschaftes). Der Druckknopf zur Arretierung des Lenkrohres muss immer in einem der 3 Rastpunkte fixiert sein, anderenfalls ist die Höheneinstellung nicht korrekt erfolgt. Eine Benutzung des Scooters in diesem Zustand ist gefährlich und nicht zulässig!
- Achten Sie darauf, dass der Lenkerschaft mit dem Logo stets in Fahrtrichtung nach vorn zeigt (die Bohrungen zur Arretierung der Lenkerhöhe zeigen in diesem Fall nach hinten)
- **Überprüfen Sie vor Fahrtantritt, dass alle Verbindungsteile und Schnellverschlüsse ordnungsgemäß fest fixiert sind.**
- Um den Scooter wieder zusammenzuklappen (Transportzustand) gehen Sie wie folgt vor:
- Öffnen Sie den Schnellspannverschluss am Lenkerschaft (Abb.7), drücken Sie den Druckknopf der Lenkerhöhenverstellung mit dem Daumen hinein, schieben Sie die Lenkstange in den Lenkerschaft.
- Öffnen Sie den Schnellspannverschluss vorne rechts oberhalb des Trittbretts (Abb.2) durch Ziehen des Hebels. Ziehen Sie nun den schwarzen Plastikhebel in der Mitte des Klappmechanismus nach oben und klappen Sie die Lenkstange in Richtung Trittbrett (Deck) bis diese hörbar in der vorgesehenen unteren Nut für die Transportposition einrastet.
- Schließen Sie den rechten Schnellverschluss wieder.

Federung: Dieser Roller verfügt über zwei Dämpfungs-/ Federungselemente.
Die Hinterradfederung ist werkseitig voreingestellt. Bei Bedarf kann das Federelement an der Deckunterseite auf das jeweilige Nutzergewicht angepasst werden. (Abb. A + B)
- Federung härter: Drehen Sie die Mutter (Abb. A) im Uhrzeigersinn etwas fester.
- Federung weicher: Drehen Sie die Mutter (Abb. B) gegen den Uhrzeigersinn.

ACHTUNG! Verletzungsgefahr: Das Federelement steht unter Spannung. Lösen Sie die Mutter (Abb. C) niemals vollständig!
Die Vorderraddämpfung ist nicht justierbar.

Fahranleitung
- Stellen Sie einen Fuß sicher auf das Trittbett (Deck) des Scooters und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß vom Boden ab.
- Führen Sie erste Lenkversuche bei geringen Geschwindigkeiten durch. Für besseres Kurvenfahren verlagern Sie Ihr Körpergewicht leicht in die gewünschte Fahrtrichtung.
- Zum Anhalten betätigen Sie die Hinterradbremse indem Sie darauf treten. Führen Sie erste Bremsversuche bei verschiedenen Geschwindigkeiten in ruhiger Umgebung durch. Beachten Sie, dass Nässe die Bremswirkung erheblich reduziert und sich der Bremsweg drastisch verlängert.
- **Achtung**: Die Bremse kann bei Benutzung heiß werden. Nach dem Bremsen nicht berühren.
  Die Aufsicht durch einen Erwachsenen wird dringend empfohlen.

Wartung und Lagerung
- Unter normalen Umständen und bei normaler Nutzung sind die Räder und Radlager wartungsfrei. Trotzdem sollten Sie von Zeit zu Zeit den Zustand der Räder, den festen Sitz der Achsen und das Spiel der Radlager kontrollieren. Zum Schutz vor Korrosion können Sie die Radlager von außen mit geeignetem Lagerfett etwas einfetten. Achten Sie auf lockere und lose Teile. Sollte ein Rad oder Radlager Verschleiß aufweisen ist ein Austausch erforderlich. Abgefahrene Reifen sind Verschleißartikel und somit kein Reklamationsgrund.
- Zum Wechsel der Räder lösen Sie die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln (Größe 5) und nehmen Sie das Rad von der Achse. Entfernen Sie die Kugellager aus dem Rad (z.B. durch ausstoßen mit einem Schraubendreher). Diese können wiederverwendet werden. Es ist jedoch meist empfehlenswert, die Lager ebenfalls zu erneuern. Montieren Sie die Lager und die Distanzhülse im neuen Rad und schrauben Sie das Rad mit den Achsschrauben an den Rahmen (oder die Radgabel). Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie den Scooter wieder benutzen.
- Hinweis: Selbstsichernde Muttern
  An diesem Produkt können selbstsichernde Muttern verbaut sein. (Zu erkennen an einem farbigen Kunststoffring in einer inneren Nut der Mutter.) Bitte beachten Sie dazu Folgendes:
  Selbstsichernde Muttern dürfen nach dem Lösen nicht wiederverwendet werden! Der Kunststoffring im Inneren der Mutter verschleißt beim Lösen und verliert dadurch seine Sicherungswirkung. Ersetzen Sie selbstsichernde Muttern immer durch Neuteile.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Scooters keine scharfen Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Lassen Sie den Scooter nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiß.
- Lagern Sie den Scooter witterungsgeschützt an einem trockenen und sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden und Verletzungen anderer Personen auszuschließen.
- Schützen Sie Ihren Scooter vor Nässe und Feuchtigkeit. Wasser zerstört Kugellager, Headsets und kann die Griptapes ablösen. Sollte der Scooter doch einmal nass werden, dann trocknen Sie diesen schnellstmöglich und vollständig ab.
  Tipp: Am besten Feuchtigkeit und Nässe komplett meiden.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor, welche die Sicherheit beeinträchtigen könnten!
- Verwenden Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile.

Entsorgung
- Führen Sie die Verpackung und das Produkt am Ende seiner Lebensdauer einem Rückgabe- und Sammelsystem zu. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

Service
- Hotline: +49(0)8171 43 18 - 0, Adresse: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Thank you for choosing this SCHILDKRÖT scooter.

Please read this user manual to ensure optimal and safe use of the product. Product and user manual are conform to standard EN 14619 (Class A). Assembly by adults only. This product is intended for private use only. It is not suitable for commercial use.

Specifications

Article:	Schildkröt City Scooter STREET PRO
Article number:	510020
Dimensions:	Length: 104 cm, Height max.: 101 cm, Footboard (dist. between neck & break): 40 x14 cm, Weight: 5.2 kg
Maximum user weight:	100 kg

Read and follow the user manual and any other information before assembling and using the product. Failure to observe can cause serious or even fatal injuries. The user manual is an integral part of the product.
When giving the product to third parties, please make sure to hand over this user manual as well. For the safety of your children, it is your responsibility to read these information together with your child to ensure your child understands all warnings, safety information, and user instructions. We strongly recommend checking the scooter's condition and the knowledge of your child from time to time and to frequently review all warnings and safety information with your child.
Supervise children during use and never let them ride alone in traffic!

Safety information

- Observe all applicable traffic rules and regulations regarding the use of scooters in your country.
- Only one person may use this scooter at any given time.
- Use this scooter on suitable grounds that are flat, clean, dry, and ideally without the presence of other road users.
  Wet, slippery and uneven surfaces may affect the traction of the wheels, thereby causing accidents and falls. Do not ride through mud, water or puddles. Do not ride on roads covered with ice or snow.
- Wear personal protective equipment. Never ride without helmet, hand/wrist protection, elbow protection, or knee protection.
- Before starting: Check all connectors or fasteners for integrity and stability (e.g. the folding mechanism and the correct height of the handlebar).
- Make sure the kickstand (if existent) is always folded when riding.
- Avoid sloping terrain or steep grounds.
- Always wear suitable shoes (never ride without shoes or with sandals or shoes that do not allow for firm, secure stance).
- Do not ride during darkness and/or under conditions of poor visibility.
- Always be aware of pedestrians and other road users. Always show consideration for others.
- This scooter is not suitable for performing jumps or stunts.

Installation

- The scooter is folded during transportation (fig. 1).
- Open the quick-release skewer located on the right front above the footboard by pulling the lever, causing the transport safety lock to disengage (fig. 2).
- Then raise the black plastic lever in the center of the folding mechanism until the locking mechanism disengages. Fold the steering rod to the front until the locking screw of the quick-release skewer securely clicks into its respective groove at the front (fig. 3).
- Lock the quick-release skewer on the right (fig. 4). If not tight enough open the fastener again and tighten the opposite nut for the complete quick-release skewer to sit more tightly on the folding mechanism. Repeat these steps until the folding mechanism is fixed without play.
- Remove the handlebar from the packaging. Now open the handlebar clamp at the upper end of the steering tube by loosening the two Allen screws (fig.5). Now put the handlebar on and align it in the center (note the marking). Then fasten the upper part of the handlebar clamp by evenly tightening both Allen screws (fig.6). Finally, check that the handlebar is inserted correctly and firmly.
- Adjusting the height of the steering rod: Loosen the quick-release skewer on the top of the handlebar shaft by pressing the lever away from the shaft (fig. 7).
- The height of the handlebar can be adjusted to 3 different positions. To do so pull the steering rod off the shaft until the desired height is reached and the locking knob clicks into its respective hole (fig. 8).
- Then close the quick-release skewer by pushing the lever back to the handlebar shaft. If the handlebar is not fully secured at the chosen position open the skewer again and tighten the opposite nut for the quick-release skewer to sit more tightly on the shaft. Repeat these steps until the handlebar shaft is fixed securely without play (fig. 9).
- **WARNING**: Never exceed the safeguard of the upper pullout height (last lock-in point on the upper end of the handlebar shaft). The knob for locking the steering rod must always be secured by one of the 3 lock-in points; otherwise the height adjustment is not properly completed. Using the scooter under such condition is dangerous and therefore not permitted!
- Make sure the handlebar shaft is always positioned with the logo facing forward towards the direction of riding (the holes for locking the height positions face backwards in such a case).
- **Before riding the scooter, check all connecting parts and quick-release skewer for proper fixation.**
- To fold the scooter (transportation condition) proceed as follows:

- Open the quick-release fastener on the handlebar shaft (fig. 7) use your thumb to press the height adjustment knob inwards and slide the steering rod into the shaft.
- Open the quick-release skewer on the right front above the footboard (fig. 2) by pulling the lever. Then raise the black plastic lever in the center of the folding mechanism and fold the steering rod towards the footboard (platform) until it locks into the intended lower groove for secure transportation.
- Close the right quick-release fastener.

Suspension: This scooter has two absorption / suspension elements.
The rear suspension is preset at the factory. If necessary, the spring element on the bottom of the deck can be adapted to the respective user weight. (fig. A +B)
- Suspension harder: Turn the nut (fig. A) a little more tightly clockwise.
- Softer suspension: Turn the nut (fig. B) counterclockwise a little bit.
ATTENTION: Risk of injury: The spring element is under tension. Never completely loosen the nut (fig. C)!
The front wheel absorption is not adjustable.

Riding instructions
- Securely step with one foot onto the footboard (platform) of the scooter and with your other foot push off the ground.
- Perform steering maneuvers at lower speeds first. To improve your turns, slightly shift your body weight towards the desired direction of riding.
- To stop, engage the rear brake by stepping on it. Perform braking attempts at lower speeds and in less crowded environments first. Please note that wet conditions will significantly reduce the braking action, resulting in a considerably longer braking distance.
- **Warning**: The brake can become hot during use. Do not touch after braking.
Adult supervision is strongly recommended.

Maintenance and storage
- Under normal circumstances and if used properly, the wheels and wheel bearings are maintenance-free. You should nevertheless check the condition of the wheels, the tightness of axles, and the travel of wheel bearings from time to time. To protect from corrosion you may lubricate the wheel bearings externally with suitable bearing grease. Pay attention to loose or slack components. If a wheel or wheel bearing shows wear and tear, it must be replaced. Worn tires are items subject to wear and tear and therefore do not constitute any grounds for complaint.
- To replace the wheels, loosen the axle bolts using two Allen wrenches (size 5) and remove the wheel from the axle. Remove the ball bearing from the wheel (e.g. by pushing it out with a screwdriver). Those can be used again. It is nevertheless recommend replacing the bearings as well. Install the bearings and the spacer sleeve to the new wheel and use the axle bolts to attach the wheel to the frame (or wheel fork). Make sure the axle is firmly tightened before using the scooter again.
- Note: Self-locking nuts.
At this point there might be self-locking nuts. (They can be recognized by a plastic ring inside one of the grooves of the nut.) Please note the following in that regard:
Once loosened, self-locking nuts must not be used again! The plastic ring inside the nut will wear off when the nut is loosened, thereby disabling its securing effect. Always replace self-locking nuts by new ones.
- Do not use any aggressive cleaning agents for cleaning the scooter. Use a damp cloth. Let the scooter dry completely after cleaning.
- Check the product for damage and wear before and after each use.
- Store the scooter in a dry, safe location protected from the elements in order to prevent damage and injuries.
- Protect your scooter from wetness and moisture. Water destroys ball bearings, headsets and can peel off the grip tapes. If the scooter does get wet, then dry it off completely as soon as possible.
Tip: Please completely avoid moisture and wetness.
- Do not perform any modifications that could compromise the safety!
- For your own safety use original spare parts only.

Disposal
- At the end of its lifespan, return the packaging and the product to appropriate return systems or collection facilities. Contact your local waste disposal company for further information.

Service
- Hotline: +49(0)8171 43 18 - 0, Address: **MMTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Nous vous remercions d'avoir choisi cette trottinette de SCHILDKRÖT.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour garantir une utilisation optimale et sûre du produit.
Le produit et le manuel de l'utilisateur sont conformes à la norme EN 14619 (classe A).
À installer uniquement par des adultes.
Ce produit est destiné à un usage privé uniquement. Le produit ne convient pas à un usage commercial.

Spécifications

Article :	Schildkröt Trottinette de ville STREET PRO
Numéro de l'article :	510020
Dimensions :	Longueur: 104 cm, hauteur max.: 101 cm, repose pied: 40 x 14 cm, Poids: 5,2 kg
Poids maximum de l'utilisateur :	100 kg

Lisez attentivement et observez le manuel d'utilisation ainsi que toute autre information avant d'installer et d'utiliser ce produit. Le non-respect des instructions et autres informations suivantes peut causer des blessures graves voire mortelles. Le manuel d'utilisateur fait partie intégrante du produit.
Lors du transfert du produit à des tiers, assurez-vous de remettre également ce manuel d'utilisateur au nouveau propriétaire/utilisateur. Pour la sécurité de vos enfants, il est de votre responsabilité de lire ces informations avec votre enfant pour vous assurer que votre enfant comprend tous les avertissements, informations de sécurité et instructions d'utilisation. Nous vous recommandons fortement de vérifier l'état de la trottinette et les connaissances de votre enfant de temps en temps ainsi que de revoir fréquemment tous les avertissements et toutes les informations de sécurité avec votre enfant. Veuillez surveiller les enfants pendant leur utilisation et ne les laissez jamais seuls conduire en pleine circulation !

Information de sécurité

- Respectez toutes les règles de circulation et réglementations en vigueur concernant l'utilisation des trottinettes dans votre pays.
- Le produit est conçu pour transporter une seule personne à la fois donc ne transportez jamais de passagers.
- Utilisez cette trottinette sur des terrains appropriés, plats, propres, secs et idéalement sans la présence d'autres usagers de la route. Les surfaces mouillées, glissantes et inégales peuvent affecter la traction des roues et provoquer des accidents et des chutes. Ne roulez pas dans la boue, dans de l'eau ou les flaques d'eau. Ne roulez pas sur des routes couvertes de glace ou de neige.
- Porter un équipement de protection individuelle. Ne roulez jamais sans un casque, une protection pour les poignets, les coudes ou les genoux.
- Avant de commencer : vérifiez l'intégrité et la stabilité de toutes les pièces de connections/charnières ou système de déverrouillage/verrouillage (par exemple, le mécanisme de pliage et de réglage de la hauteur correcte du guidon).
- Assurez-vous que la béquille (si elle existe) soit toujours pliée lors de la conduite.
- Évitez les terrains en pente ou les terrains escarpés.
- Portez toujours des chaussures appropriées (ne roulez jamais sans chaussures ou avec des sandales ni avec des chaussures qui ne permettent pas une position ferme et sûre).
- Ne roulez pas dans l'obscurité et / ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
- Soyez toujours attentif à la présence de piétons et des autres usagers de la route. Soyez toujours prévenant envers autrui.
- Cette trottinette n'est pas adaptée pour effectuer des sauts ou des cascades.

Installation

- La trottinette doit être pliée pendant le transport. (fig. 1)
- Ouvrez le dispositif de verrouillage rapide situé à l'avant sur le côté droit au-dessus du repose pied en tirant sur le levier, ce qui désengagera le verrou de sécurité pour le transport (fig. 2).
- Ensuite, soulevez le levier en plastique noir au centre du système de pliage jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage se dégage. Pliez la colonne de direction vers l'avant jusqu'à ce que la vis de blocage du dispositif de verrouillage rapide s'enclenche dans sa rainure respective à l'avant (fig. 3)
- Verrouillez le dispositif de verrouillage rapide à droite (fig. 4). Si ce n'est pas assez serré, ouvrez à nouveau le dispositif de verrouillage rapide et serrez l'écrou opposé pour que le dispositif de verrouillage rapide au complet s'enclenche plus fermement dans le mécanisme de pliage. Répétez les mêmes étapes jusqu'à ce que le mécanisme de pliage soit fixé sans jeu.
- Retirez le guidon de l'emballage. Ouvrez maintenant le collier de guidon à l'extrémité supérieure du tube de direction en desserrant les deux vis Allen (fig.5). Placez maintenant le guidon et alignez-le au centre (notez le marquage). Fixez ensuite la partie supérieure du collier de guidon en serrant uniformément les deux vis Allen (fig.6). Enfin, assurez-vous que le guidon est correctement et fermement installé.
- Réglage de la hauteur de la colonne de direction: desserrez le dispositif de verrouillage rapide sur le dessus de la barre du guidon en appuyant et en éloignant le levier de la barre (fig. 7).
- La hauteur du guidon peut être réglée sur 3 positions différentes. Pour ce faire, retirez la colonne de direction de la barre du guidon jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte et que le bouton se verrouille dans son trou respectif. (fig. 8).
- Fermez ensuite le dispositif de verrouillage rapide en poussant le levier vers la barre du guidon. Si le guidon n'est pas complètement fixé à la position choisie, ouvrez de nouveau le dispositif de verrouillage rapide et serrez l'écrou opposé pour que le dispositif de verrouillage rapide se positionne plus fermement sur la barre. Répétez les mêmes étapes jusqu'à ce que la barre du guidon soit bien fixée sans jeu (fig. 9).

- **ATTENTION:** Ne jamais dépasser la hauteur de sécurité lorsque vous tirez la barre du guidon (dernier point de verrouillage à l'extrémité supérieure de la barre du guidon) Le bouton pour verrouiller la colonne de direction doit toujours être fixé par l'un 5 points de verrouillage; sinon le réglage de la hauteur ne sera pas correctement effectué. L'utilisation de la trottinette dans de telles conditions est dangereuse et donc interdite !
- Assurez-vous que la barre du guidon soit toujours positionnée avec le logo tourné vers l'avant dans la direction de la conduite (les trous pour verrouiller les positions en hauteur sont orientés vers l'arrière dans ce cas de figure).
- **Avant de monter sur la trottinette, vérifiez toutes les pièces de connexion/charnières ou système de déverrouillage/verrouillage pour une fixation correcte.**
- Pour plier la trottinette (lors du transport), procédez comme suit :
- Ouvrez le dispositif de verrouillage rapide sur la barre du guidon (fig. 7), appuyez avec le pouce sur le bouton de réglage de la hauteur et glissez la colonne de direction dans la barre.
- Ouvrez le dispositif de verrouillage rapide situé à l'avant droit au-dessus du repose pied (fig. 2) en tirant sur le levier. Ensuite, soulevez le levier en plastique noir au centre du système de pliage et pliez la colonne de direction vers le repose pied jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans la rainure inférieure prévue pour un transport sécurisé.
- Fermez le dispositif de verrouillage rapide situé à droite.

Suspension : Cette trottinette possède deux éléments d'amortissement/suspension.
La suspension arrière est préréglée en usine. Si nécessaire, l'élément de suspension situé sous le plateau peut être ajusté en fonction du poids de l'utilisateur. (voir figure A + B)
- Suspension plus dure : Tournez l'écrou (fig. A) dans le sens des aiguilles d'une montre en le serrant légèrement.
- Suspension plus souple : Tournez l'écrou (fig. B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ATTENTION: Risque de blessure : L'élément à ressort est sous tension. Ne desserrez jamais complètement l'écrou (fig. C)!
L'amortissement de la roue avant n'est pas réglable

Instructions de conduite
- Posez un pied sur le repose pied (plate-forme) de la trottinette et poussez le sol avec votre autre pied.
- Effectuez d'abord des manœuvres à basse vitesse. Pour améliorer vos prises de virages, déplacez légèrement votre poids vers la direction désirée.
- Pour arrêter, engagez le frein arrière en faisant pression avec votre pied. Effectuez d'abord des tentatives de freinage à basses vitesses et dans des environnements avec très peu de trafic. Veuillez noter que les conditions humides réduiront considérablement l'action de freinage, entraînant une distance de freinage considérablement plus longue.
- **Attention**: Le frein peut devenir chaud pendant l'utilisation. Ne le touchez pas après le freinage.
  La supervision d'un adulte est fortement recommandée.

Entretien et entreposage
- Dans des circonstances normales et si elles sont utilisées correctement, les roues et les roulements de roue ne nécessitent aucun entretien. Il faut néanmoins vérifier l'état des roues, la stabilité des essieux et la course des roulements de roue de temps en temps. Pour se protéger de la corrosion, vous pouvez lubrifier les roulements de roue à l'extérieur avec de la graisse appropriée. Faites attention aux composants lâches ou desserrés. Si une roue ou un roulement de roue montre des signes d'usure, il/elle doit être remplacé(e). Les pneus usés sont des articles soumis à l'usure et ne constituent donc pas un motif de plainte.
- Pour remplacer les roues, desserrez les boulons d'essieu à l'aide de deux clés Allen (taille 5) et retirez la roue de l'essieu. Retirez le roulement à billes de la roue (par exemple en le poussant avec un tournevis). Ceux-ci peuvent être réutilisés. Il est néanmoins recommandé de remplacer également les roulements. Installez les roulements et le manchon d'entretoise sur la nouvelle roue et utilisez les boulons d'essieu pour attacher la roue au cadre (ou à la fourche). Assurez-vous que l'essieu soit bien serré avant d'utiliser à nouveau la trottinette.
- Remarque : Écrous autobloquants.
  À ce stade, l'utilisation d'écrous autobloquants pourra se faire. (Ils peuvent être reconnus par un anneau en plastique dans l'une des rainures de l'écrou.) Veuillez noter les points suivants à cet égard :
  Une fois desserrés, les écrous autobloquants ne doivent plus être utilisés ! L'anneau en plastique à l'intérieur de l'écrou s'use lorsque l'écrou est desserré, ce qui empêche son effet de fixation. Toujours remplacer les écrous autobloquants par des nouveaux.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs pour nettoyer la trottinette. Utilisez un chiffon humide. Laissez la trottinette sécher complètement après le nettoyage.
- Vérifiez si le produit est endommagé et usé avant et après chaque utilisation.
- Rangez la trottinette dans un endroit sec et sûr, à l'abri des intempéries, afin de prévenir les dommages et les blessures.
- Protégez votre trottinette de l'humidité. L'eau endommagera les roulements à billes, la partie Headset et peut user les bandes de fixation. Si la trottinette est mouillée, séchez-la le plus rapidement et le plus complètement possible.
  Conseil: il est préférable d'éviter complètement l'humidité et la moiteur.
- N'effectuez aucune modification susceptible de compromettre la sécurité !
- Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, retournez l'emballage et le produit aux systèmes de retour ou aux installations de collecte appropriés. Contactez votre entreprise locale d'élimination des déchets pour plus d'informations.

Service
- Ligne direct: +49(0)8171 43 18 - 0, Adresse: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Gracias por elegir este patinete SCHILDKRÖT.

Lea este manual de usuario para garantizar un uso óptimo y seguro del producto.
El producto y el manual de usuario cumplen con la norma EN 14619 (Clase A).
El montaje debe realizarse solo por adultos.
Este producto está destinado solo para el uso privado. No es adecuado para un uso comercial.

Especificaciones

Artículo:	Schildkröt City Scooter STREET PRO
Número de artículo:	510020
Dimensiones:	Longitud: 101 cm, Altura máxima: 101 cm, Estribo: 40 x 14 cm, Peso: 5,2 kg
Peso máximo del usuario:	100 kg

Antes de montar y usar el producto, lea y siga el manual de usuario y toda la información relacionada. No seguir estas instrucciones, podría causar lesiones graves o incluso fatales. El manual de usuario es una parte integral del producto.
Al pasar el producto a terceros, incluya también este manual de usuario.
Para la seguridad de los niños, es su responsabilidad leer esta información junto con su hijo para asegurarse de que su hijo entienda todas las advertencias, información de seguridad e instrucciones de uso. Recomendamos encarecidamente comprobar el estado del patinete y el conocimiento de su hijo de vez en cuando, y revisar frecuentemente junto a su hijo todas las advertencias e información de seguridad.
Supervise a sus hijos durante el uso, y nunca les deje usarlo solos en tráfico.

Información de seguridad

- Siga todas las normas de tráfico y regulaciones aplicables respecto del uso de patinetes en su país.
- Este producto solo puede ser utilizado por una persona cada vez.
- Use este patinete solo en superficies adecuadas que sean planas, y estén limpias y secas, y si fuera posible sin la presencia de otras personas en la carretera.
  Superficies mojadas, resbaladizas o desiguales podrían afectar la tracción de las ruedas y por lo tanto, pueden causar accidentes o caídas. No pase sobre barro, agua o charcos. No circule con el patinete en carreteras cubiertas de hielo o nieve.
- Utilice siempre equipo de protección y seleccione un espacio abierto adecuado.
  Nunca use el patinete sin casco, protecciones para las manos y muñecas, coderas y rodilleras.
- Antes de empezar: Compruebe la integridad y estabilidad de todos los conectores y fijaciones (por ejemplo, el mecanismo de plegado y la altura correcta del manillar).
- Asegúrese de que el caballete (si hay) esté siempre plegado al usar el patinete.
- Evite terrenos inclinados o tramos muy empinados.
- Lleve siempre un calzado adecuado (nunca use el patinete sin zapatos o con sandalias o zapatos que no permitan un apoyo firme y seguro).
- No lo use en la oscuridad o en condiciones de poca visibilidad.
- Sea consciente de los peatones y de las otras personas que haya en la carretera.
  Sea siempre considerado hacia los demás.
- Este patinete no es adecuado para realizar saltos o trucos.

Montaje

- El patinete está plegado durante el transporte (Fig. 1)
- Abra el cierre de apertura rápida, ubicado en la parte frontal derecha sobre el estribo, tirando de la palanca. Esto hará que el cierre de seguridad de transporte se desenganche (Fig. 2).
- A continuación, levante la palanca de plástico negra en el centro del mecanismo de plegado hasta que el mecanismo de bloqueo se desenganche. Doble la barra de dirección hacia delante hasta que el tornillo de bloqueo del cierre de apertura rápida encaje de forma segura en su ranura respectiva en la parte frontal (Fig. 3).
- Bloquee el cierre de apertura rápida a la derecha (Fig. 4). Si no está lo suficientemente ajustado, abra el cierre de nuevo y apriete la tuerca opuesta para que el cierre de apertura rápida se asiente más firmemente en el mecanismo de plegado. Repita estos pasos hasta que el mecanismo de plegado quede fijo.
- Retire el manillar del embalaje. Ahora abra la abrazadera del manillar en el extremo superior del tubo de dirección aflojando los dos tornillos Allen (Fig. 5). Coloque el manillar y e alienado con el centro (observe la marca). Luego fije la parte superior de la abrazadera del manillar apretando uniformemente ambos los tornillos Allen (Fig. 6). Por fin, verifique que el manillar se ha insertado correcta y firmemente.
- Ajustar la altura de la barra de dirección: Afloje el cierre de apertura rápida en la parte superior del eje del manillar presionando la palanca hacia fuera del eje (Fig. 7).
- La altura del manillar puede ajustarse a 3 posiciones diferentes.
- Para hacerlo, saque la barra de dirección del eje hasta que alcance la altura deseada y la perilla de bloqueo encaje en su agujero respectivo (Fig. 8).
- A continuación, cierre el cierre de apertura rápida llevando la palanca hacia el eje del manillar. Si el manillar no está completamente asegurado en la posición elegida, abra nuevamente el cierre y apriete la tuerca opuesta para que el cierre de apertura rápida se asiente más firmemente en el eje. Repita estos pasos hasta que el manillar quede fijo (Fig. 9).

- **ADVERTENCIA**: Nunca exceda la protección de la altura de extracción superior (el último punto de bloqueo en el extremo superior del eje del manillar). La perilla para bloquear la barra de dirección debe estar siempre asegurada por uno de los 3 puntos de bloqueo.
- Usar el patinete en tales condiciones es peligroso y por lo tanto, no está permitido.
- Asegúrese de que el eje del manillar esté siempre posicionado con el logotipo mirando hacia delante en la dirección de conducción (los agujeros para bloquear las posiciones de altura estarán orientados hacia atrás en tal caso).
- **Antes de usar el patinete, compruebe que todas las partes y los cierres de apertura rápida estén bien fijados.**
- Para plegar el patinete (condición de transporte), haga lo siguiente:
- Abra el cierre de apertura rápida en el eje del manillar (Fig. 7), use el pulgar para presionar la perilla de ajuste de altura hacia dentro y deslice la barra de dirección en el eje.
- Abra el cierre de apertura rápida en la parte frontal derecha, sobre el estribo (Fig. 2), tirando de la palanca. A continuación, levante la palanca de plástico negra en el centro del mecanismo de plegado y doble la barra de dirección hacia el estribo (plataforma) hasta que encaje en la ranura inferior prevista, para un transporte seguro.
- Cierre el cierre de apertura rápida derecho.

Suspensión: este scooter tiene dos elementos de absorción / suspensión.
La suspensión trasera viene preajustada de fábrica. Si es necesario, el elemento de resorte en la parte inferior de la plataforma se puede adaptar al peso del usuario respectivo. (Fig. A + B)
- Suspensión más dura: Gire la tuerca (Fig. A) un poco más en el sentido de las agujas del reloj.
- Suspensión más blanda: Gire la tuerca (Fig. B) en sentido antihorario un poco.

ATENCIÓN: Riesgo de lesiones: el elemento de resorte está bajo tensión. ¡Nunca afloje completamente la tuerca (Fig. C)!
La absorción de la rueda delantera no es ajustable.

Instrucciones de conducción
- Coloque un pie firmemente en el estribo (plataforma) del patinete y con el otro pie, empuje.
- Practique las maniobras de giro a velocidades bajas al principio. Para mejorar los giros, mueva el peso de su cuerpo ligeramente hacia la dirección deseada.
- Para detenerse, active el freno trasero pisándolo. Primero, realice intentos de frenadas a velocidades bajas y en entornos menos concurridos. Tenga en cuenta que en condiciones mojadas se reducirá la acción del freno significativamente y la distancia de frenado aumentará drásticamente.
- **Advertencia**: El freno puede calentarse durante su uso. No lo toque tras frenar.
- **La supervisión por parte de adultos es altamente recomendada.**

Mantenimiento y almacenamiento
- Las ruedas y los rodamientos de las ruedas no requieren mantenimiento bajo condiciones normales y un uso adecuado. Sin embargo, debe comprobar de vez en cuando el estado de las ruedas, la rigidez de los ejes y el recorrido de los rodamientos de la rueda. Para protegerlos de la corrosión, puede lubricar los rodamientos de la rueda externamente con grasa para rodamientos adecuada. Preste atención a si hay componentes flojos o sueltos. Si una rueda o los rodamientos de una rueda muestran signos de desgaste, deben ser reemplazadas. Los neumáticos son artículos sujetos al desgaste natural, por lo que no constituyen la base para ninguna queja.
- Para reemplazar las ruedas, afloje los pernos del eje con dos llaves Allen (tamaño 5) y a continuación, retire la rueda del eje. Retire los rodamientos de la rueda (por ejemplo, con un destornillador). Esos pueden usarse nuevamente. Sin embargo, se recomienza reemplazar los rodamientos también. Fije los rodamientos y el espaciador a la nueva rueda y a continuación, fije la rueda al cuadro usando los pernos del eje. Asegúrese de que el eje está bien apretado antes de volver a usar el patinete.
- Nota: Tuercas autoblocantes.
  En este punto podría haber tuercas autoblocantes. (Se reconocen por un anillo de plástico dentro de una de las ranuras de la tuerca). En tal caso, tenga en cuenta lo siguiente:
  Las tuercas autoblocantes no deben usarse de nuevo tras aflojarlas. Tras aflojarlas, el anillo de plástico de dentro de la tuerca se desgastará y por lo tanto, perderá sus propiedades de seguridad. Reemplace siempre las tuercas autoblocantes por nuevas.
- No use agentes de limpieza agresivos para limpiar el patinete. Use un paño húmedo. Tras limpiarlo, deje que el patinete se seque completamente.
- Antes y después de cada uso, compruebe el producto en busca de señales de daño o desgaste.
- Guarde el patinete en un lugar seco y seguro, protegido de los elementos, para evitar daños y lesiones.
- Proteja su scooter de la humedad y la humedad. El agua destruye los cojinetes de bolas, los auriculares y puede despegar las cintas de agarre. Si el scooter se moja, séquelo completamente lo antes posible.
  Consejo: evite completamente la humedad y la humedad.
- No realice ninguna modificación que pudiera afectar a la seguridad.
- Por su propia seguridad, use solo piezas de repuesto originales.

Eliminación
- Al final de su vida útil, devuelva el embalaje y el producto a los sistemas de devolución o puntos de recogida apropiados. Para más información, póngase en contacto con la compañía local de eliminación de deshechos.

Servicio
- Línea directa: +49(0)8171 43 18 - 0, Dirección: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Grazie per aver scelto questo scooter SCHILDKRÖT.

Si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente al fine di garantire un uso ottimale e sicuro del prodotto.Il prodotto e il manuale dell'utente sono conformi agli standard EN 14619 (Classe A). Installazione consentita solo a persone adulte.
Questo prodotto è inteso solo per uso privato. Non è adatto per l'uso commerciale.

Specifiche

Articolo:	Schildkröt Scooter da città STREET PRO
Numero articolo:	510020
Dimensioni:	Lunghezza: 104 cm, Altezza max.: 101 cm, Pedana: 40 x 14 cm, Peso: 5,2 kg
Peso massimo consentito:	100kg

Leggere attentamente il manuale ed ogni sua istruzione prima di installare e utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni riportate sul manuale può causare lesioni gravi o addirittura mortali. Il manuale dell'utente è parte integrante del prodotto. Quando si consegna il prodotto a terzi, accertarsi di consegnare anche questo manuale.
Per la sicurezza dei vostri bambini, è vostra responsabilità leggere queste informazioni insieme a loro ed accertarsi che comprendano tutti gli avvertimenti, le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per un uso corretto di questo prodotto. Si consiglia inoltre di controllare periodicamente le condizioni dello scooter e di ripassare le avvertenze e le informazioni di sicurezza con i bambini che andranno ad utilizzare questo prodotto.
Supervisionare sempre i bambini durante l'uso e non lasciarli mai guidare da soli nel traffico!

Informazioni sulla sicurezza

- Osservare e rispettare tutte le norme e i regolamenti relativi al codice della strada e all'uso degli scooter del proprio Paese.
- Questo scooter può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Utilizzare questo scooter su terreni idonei che siano piani, puliti, asciutti e preferibilmente senza la presenza di altre persone sulla strada.
- Superfici bagnate, scivolose e irregolari possono influire sulla trazione delle ruote, causando così incidenti e cadute. Non guidare attraverso fango, acqua o pozzanghere. Non guidare su strade coperte di ghiaccio o neve.
- Indossare sempre l'equipaggiamento protettivo e selezionare uno spazio aperto adatto.
- Non guidare mai senza casco, indossare sempre protezioni per mani, polsi, gomiti e ginocchia.
- Prima di iniziare: Controllare che tutti i connettori e gli elementi di fissaggio siano integri e stabili (controllare il meccanismo di chiusura e l'altezza corretta del manubrio).
- Assicurarsi che il cavalletto (se presente) sia sempre piegato durante la guida.
- Evitare terreni in pendenza o terreni ripidi.
- Indossare sempre scarpe adatte (non guidare mai a piedi nudi, con sandali o scarpe che non assicurano una presa salda e sicura).
- Non guidare al buio o in condizioni di scarsa visibilità.
- Guidare sempre con prudenza e nel rispetto degli altri utenti della strada. Prestare sempre attenzione agli altri.
- Questo scooter non è adatto per eseguire salti o acrobazie.

Installazione

- Lo scooter è piegato durante il trasporto. (figura 1)
- Aprire la chiusura a sgancio rapido posta nella parte anteriore destra sopra la pedana tirando la leva, facendo sganciare il fermo di sicurezza per il trasporto (figura 2).
- Quindi sollevare la leva di plastica nera fino a che il meccanismo di bloccaggio si disinnesta. Piegare l'asta dello sterzo in avanti fino a quando la vite di bloccaggio del fermo a sgancio rapido scatterà saldamente nella relativa scanalatura nella parte anteriore (figura 3).
- Bloccare il dispositivo di fissaggio rapido a destra (figura 4). Se non è abbastanza stretto, aprire di nuovo il dispositivo di fissaggio e serrare il dado opposto affinché il dispositivo di chiusura a scatto rapido sia posizionato più saldamente sul meccanismo di chiusura.
- Ripetere questi passaggi finché il meccanismo di chiusura sarà fissato saldamente.
- Rimuovere il manubrio dell'imballaggio. Ora apri il morsetto del manubrio all'estremità superiore del tubo sterzo allentando le due viti Allen (figura 5). Mettere il manubrio e allinearlo al centro (notare la marcatura). Quindi fissare la parte superiore del morsetto del manubrio serrando uniformemente entrambe le viti Allen (figura 6). Infine, controlla che il manubrio sia inserito correttamente e saldamente.
- Regolare l'altezza dell'asta dello sterzo: Allentare il dispositivo di fissaggio rapido posto sulla parte superiore dell'asta del manubrio premendo la leva lontana dall'asta (figura 7).
- L'altezza del manubrio può essere regolata su 5 diverse posizioni.
- Per fare ciò, estrarre l'asta dello sterzo fuori dall'albero fino a raggiungere l'altezza desiderata e la manopola di bloccaggio scatterà nel relativo foro (figura 8).
- Quindi chiudere il dispositivo di fissaggio a sgancio rapido riportando la leva sull'asta del manubrio. Se il manubrio non è completa mente fissato nella posizione prescelta, aprire di nuovo il fermo e serrare il dado opposto affinché il dispositivo di fissaggio a sgancio rapido sia posizionato più saldamente sull'asta. Ripetere questi passaggi fino a quando l'asta del manubrio sarà fissata saldamente (figura 9).

- **AVVERTENZA:** Non superare mai la posizione di fissaggio consentita posta più in alto. La manopola per bloccare l'asta dello sterzo deve essere sempre assicurata a uno dei 3 punti di blocco; in caso contrario la regolazione dell'altezza è da ritenersi non completata correttamente. Usare lo scooter sotto queste condizioni è pericoloso e pertanto non consentito!
- Assicurarsi che l'asta del manubrio sia sempre posizionata con il logo rivolto in avanti verso la direzione di marcia (in questo caso i fori per il bloccaggio delle posizioni in altezza sono rivolti verso il retro).
- **Prima di usare lo scooter, controllare che tutti i connettori e gli elementi di fissaggio siano integri e stabili.**
- Per piegare lo scooter (condizione da trasporto) procedere come segue:
- Aprire il dispositivo di fissaggio rapido sull'asta del manubrio (figura 7), utilizzare il pollice per premere la manopola di regolazione dell'altezza verso l'interno e far scorrere l'asta dello sterzo nell'asta.
- Aprire la chiusura rapida sul lato anteriore destro sopra la pedana (figura 2) tirando la leva. Quindi sollevare la leva di plastica nera al centro del meccanismo di chiusura e piegare l'asta dello sterzo verso la pedana (piattaforma) finché non si blocca nella scanalatura inferiore prevista al fine di assicurare un trasporto sicuro.
- Chiudere il dispositivo di fissaggio rapido a destra.

Sospensione: questo scooter ha due elementi di assorbimento/sospensione.
La sospensione posteriore è preimpostata in fabbrica. Se necessario, l'elemento a molla sul fondo del ponte può essere adattato al rispettivo peso dell'utente. (figura A + B)
- Sospensione più dura: girare il dado (figura A) un po' più stretto in senso orario verso destra.
- Sospensione più morbida: ruotare leggermente il dado (figura B) in senso antiorario verso sinistra.

ATTENZIONE: Rischio di lesioni: l'elemento a molla è sotto tensione. Non allentare mai completamente il dado (figura C)!
L'assorbimento della ruota anteriore non è regolabile.

Istruzioni per la guida
- Salire saldamente e prudentemente con un piede sulla pedana (piattaforma) dello scooter e con l'altro piede spingere da terra.
- Esercitarsi con le manovre di sterzata prima a velocità basse. Per migliorare le manovre di sterzata, spostare leggermente il peso del corpo verso la direzione desiderata di guida.
- Per fermarsi, azionare il freno posteriore premendolo con il piede. Esercitarsi prima con tentativi di frenata a basse velocità e in ambienti poco affollati. Si noti che le condizioni di bagnato riducono in modo significativo l'azione frenante, determinando una distanza di frenata considerevolmente più lunga.
- **Avvertenza**: Il freno può diventare caldo durante l'uso. Non toccarlo dopo la frenata.
  La supervisione da parte degli adulti è altamente consigliata.

Manutenzione e conservazione
- In circostanze normali e se lo scooter è usato correttamente, le ruote e i cuscinetti delle ruote sono esenti da manutenzione. Si dovranno però verificare periodicamente le condizioni delle ruote, la tenuta degli assi e la corsa dei cuscinetti delle ruote. Per proteggere dalla corrosione, è possibile lubrificare i cuscinetti delle ruote con del lubrificante adatto per cuscinetti. Prestare attenzione ai componenti allentati. Se una ruota o il cuscinetto di una ruota mostrano segni di usura, devono essere sostituiti. Durante l'uso gli pneumatici sono soggetti ad usura, quindi pneumatici usurati non costituiscono motivo di reclamo.
- Per sostituire le ruote, allentare i bulloni dell'asse usando due chiavi a brugola (misura 5) e rimuovere la ruota dall'assale. Rimuovere il cuscinetto a sfera dalla ruota (ad esempio spingendolo con un cacciavite). Questi possono essere riutilizzati. Si consiglia comunque di sostituire anche i cuscinetti. Installare i cuscinetti e il manicotto del distanziale sulla nuova ruota e utilizzare i bulloni dell'asse per fissare la ruota al telaio (o ruota). Assicurarsi che l'asse sia serrato saldamente prima di utilizzare nuovamente lo scooter.
- Nota: Dadi autobloccanti.
- A questo punto potrebbero esserci dadi autobloccanti. (Possono essere riconosciuti da un anello di plastica all'interno di una delle scanalature del dado.) Si prega di notare quanto segue a tale proposito:
- Una volta allentati, i dadi autobloccanti non devono essere riutilizzati! L'anello di plastica all'interno del dado si consuma quando il dado viene allentato, annullando così il suo effetto di fissaggio. Sostituire sempre i dadi autobloccanti con dei nuovi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia dello scooter. Usare un panno umido. Lasciare asciugare completamente lo scooter dopo la pulizia.
- Controllare che il prodotto non presenti danni e segni di usura prima e dopo ogni utilizzo.
- Conservare lo scooter in un luogo asciutto e protetto, protetto da agenti esterni in modo da evitare danni e lesioni.
- Proteggi il tuo scooter dall'umidità e dall'umidità. L'acqua distrugge i cuscinetti a sfera, le cuffie e può staccare i nastri di presa. Se lo scooter si bagna, asciugarlo completamente il prima possibile.
  Suggerimento: si prega di evitare completamente l'umidità e l'umidità.
- Non apportare modifiche che potrebbero compromettere la sicurezza dello scooter e del suo utilizzo!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

Smaltimento
- Alla fine della sua durata, non smaltire questo prodotto insieme con gli altri rifiuti domestici ma contattare gli enti predisposti sul proprio territorio per un corretto ed adeguato sistema di smaltimento. Contattare la società di smaltimento dei rifiuti locale per ulteriori infor mazioni.

Assistenza
- Linea diretta: +49(0)8171 43 18 - 0, Indirizzo: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Obrigado por escolher esta trotinete SCHILDKRÖT.

Por favor leia este manual do utilizador para garantir o uso ideal e seguro do produto. O produto e o manual do utilizador estão em conformidade com a norma EN 14619 (Classe A). Montagem apenas por adultos.
Este produto destina-se apenas para o uso privado. Não é adequado para o uso comercial.

Especificações

Artigo:	Schildkröt Trotinete de cidade STREET PRO
Número do artigo:	510020
Dimensões:	Comprimento: 104 cm, Peso máximo.: 101 cm , Plataforma: 40 x 14 cm, Peso: 5,2 kg
Peso máximo do utilizador:	100 kg

Leia primeiro o manual do utilizador e qualquer outra informação antes de montar e utilizar o produto. A não leitura do manual pode causar ferimentos graves ou até fatais. O manual do utilizador é parte integrante do produto.
Ao entregar o produto a terceiros, por favor, certifique-se de entregar também este manual do utilizador. Para a segurança dos seus filhos, é da sua responsabilidade ler estas informações com os seus filhos para garantir que os seus filhos percebem todos os avisos, informações de segurança e instruções de utilização. Recomendamos vivamente que verifique o estado da trotinete e o conhecimento do seu filho de vez em quando, e que reveja frequentemente todos os avisos e informações de segurança com o seu filho.
Supervisione as crianças durante o uso e nunca as deixe andar sozinhas na estrada!

Informação de Segurança

- Observe todas as regras e regulamentos de trânsito aplicáveis ao uso de trotinetes no seu país.
- Apenas uma pessoa pode usar esta trotinete em todos os momentos.
- Utilize esta trotinete em terrenos adequados, planos, limpos, secos e, idealmente, sem a presença de outros utentes na estrada.
- Superfícies molhadas, escorregadias e irregulares podem afetar a tração das rodas, causando acidentes e quedas. Não ande na lama, água ou em poças. Não ande em estradas cobertas de gelo ou de neve.
- Sempre use equipamento de proteção e selecione um espaço aberto adequado.
- Nunca ande sem capacete, proteção para as mãos/punho, cotoveleiras ou joelheiras.
- Antes de iniciar: Verifique todos os conectores ou fixadores quanto à integridade e estabilidade (por exemplo, o mecanismo de dobragem e a altura correta do guiador).
- Verifique se o descanso (se existente) está sempre para cima ao andar de trotinete.
- Evite terrenos inclinados ou terrenos íngremes.
- Utilize sempre calçado adequado (nunca ande sem calçado ou com sandálias ou calçado que não permitam uma posição firme e segura).
- Não conduza no escuro e/ou sob condições de pouca visibilidade.
- Esteja sempre atento aos peões e a outros utentes da estrada. Tenha sempre em consideração os outros.
- Esta trotinete não é adequada para realizar saltos ou acrobacias.

Instalação

- A trotinete está dobrada durante o transporte. (fig. 1)
- Desaperte a desengate rápido localizada na frente à direita acima da plataforma, puxando a alavanca, desengatando o travão de segurança de transporte (fig. 2).
- Em seguida, levante a alavanca de plástico preto no centro do mecanismo de dobragem até o mecanismo de bloqueio se desengatar. Dobre a barra de direção para a frente até o parafuso da abraçadeira encaixar com segurança na ranhura respetiva na parte da frente (fig. 3).
- Aperte a desengate rápido à direita (fig. 4). Se não estiver apertado o suficiente, desaperte a desengate rápido novamente e aperte a porca oposta para que o fecho fique mais firme no mecanismo de dobragem. Repita estes passos até o mecanismo de dobragem estar fixado e não solto.
- Retire o guiador da embalagem. Agora abra o grampo do guiador na extremidade superior do tubo de direção soltando os dois parafusos Allen (fig.5). Coloque o guiador alinhado com o centro (observe a marca). Em seguida, aperte a parte superior do grampo do guiador apertando uniformemente os dois parafusos Allen (fig.6). Por fim, verifique se o guiador está encaixado correta e firmemente.
- Ajustar a altura da barra de direção: Desaperte a desengate rápido na parte superior do eixo do guiador, afastando a alavanca do eixo (fig. 7).
- A altura do guiador pode ser ajustada em 3 posições diferentes. Para isso, puxe a barra de direção para fora do eixo até atingir a altura desejada e o botão de travamento encaixar no seu respetivo orifício (fig. 8).
- Em seguida, aperte a desengate rápido empurrando a alavanca de volta para o eixo do guiador. Se o guiador não estiver totalmente seguro na posição escolhida, desaperte a abraçadeira novamente e aperte a porca oposta para que a desengate rápido fique mais apertada no eixo. Repita estes passos até o eixo do guiador ficar bem fixo, sem folga (fig. 9).

- **ATENÇÃO:** Nunca exceda o limite superior (último orifício na extremidade superior do eixo do guiador). O botão para travar a barra de direção deve estar sempre fixado por um dos 3 orifícios; caso contrário, o ajuste de altura não será concluído corretamente. A utilização da trotinete em tal condição é perigoso e, portanto, não é permitido!
- Certifique-se de que o eixo do guiador esteja sempre posicionado com o logotipo voltado para frente em direção à direção de condução (os orifícios para fixar as posições de altura estão voltados para trás nesse caso).
- **Antes de andar com a trotinete, verifique todas as peças de conexão e as desengate rápido para obter a fixação adequada.**
- Para dobrar a trotinete (condição de transporte), faça o seguinte:
- Abra a desengate rápido no eixo do guiador (fig. 7), use o polegar para pressionar o botão de ajuste de altura para dentro e deslize a barra de direção no eixo.
- Abra a desengate rápido da frente do lado direito acima da plataforma (fig. 2) puxando a alavanca. Em seguida, levante a alavanca de plástico preta no centro do mecanismo de dobramento e dobre a barra de direção em direção à plataforma até que ela fique presa na ranhura inferior desejada para um transporte seguro.
- Aperte a desengate rápido direita.

Suspensão: esta scooter possui dois elementos de absorção / suspensão.
A suspensão traseira vem predefinida de fábrica. Se necessário, o elemento de mola na parte inferior do deck pode ser adaptado ao respectivo peso do usuário. (fig. A + B)
- Suspensão mais difícil: gire a porca (fig. A) um pouco mais firmemente no sentido horário.
- Suspensão mais macia: gire a porca (fig. B) um pouco no sentido anti-horário.

ATENÇÃO: Risco de ferimentos: O elemento da mola está sob tensão. Nunca afrouxe completamente a porca (fig. C)!
A absorção da roda dianteira não é ajustável.

Instruções de como andar de trotinete
- Coloque um pé com segurança na plataforma da trotinete e com o outro pé empurre o chão.
- Realize manobras de direção a baixa velocidade primeiro. Para melhorar as suas curvas, mude ligeiramente o peso do seu corpo para a direção desejada.
- Para parar, engate o travão traseiro, pisando nele. Primeiro, realize as tentativas de travagem em velocidades mais baixas e em ambientes menos lotados. Por favor, note que em condições de chuva irá reduzir significativamente a ação de travagem, resultando numa distância de travagem consideravelmente maior.
- Atenção: O travão pode ficar quente durante a utilização. Não toque nele depois da travagem.
- **A supervisão de adultos é fortemente recomendada.**

Manutenção e armazenamento
- Em circunstâncias normais e se forem utilizadas adequadamente, as rodas e os rolamentos das rodas não necessitam de manutenção. Deve, no entanto, verificar o estado das rodas, o aperto dos eixos e o deslocamento dos rolamentos das rodas de vez em quando. Para proteger da corrosão, pode lubrificar os rolamentos das rodas externamente com lubrificante para rolamentos adequado. Preste atenção aos componentes soltos. Se uma roda ou um rolamento de roda apresentar desgaste, deve ser substituído. Os pneus usados são itens sujeitos a desgaste e, portanto, não constituem motivo para reclamação.
- Para substituir as rodas, desaperte os parafusos do eixo com duas chaves Allen (tamanho 5) e retire a roda do eixo. Remova o rolamento de esferas da roda (por exemplo, empurrando-o para fora com uma chave de fenda). Estes podem ser usados novamente. No entanto, recomendamos também a substituição dos rolamentos. Instale os rolamentos e a bucha espaçadora na nova roda e use os parafusos do eixo para fixar a roda à estrutura (ou às rodas). Certifique-se de que o eixo esteja bem apertado antes de voltar a utilizar a trotinete.
- Nota: Porcas autoblocantes.
- Neste ponto, pode haver porcas autoblocantes. (Estas podem ser reconhecidas por um anel de plástico dentro de uma das arranhaduras da porca.) Observe o seguinte a este respeito:
- Uma vez soltas, as porcas de autoblocantes não devem ser usadas novamente! O anel de plástico dentro da porca irá desgastar-se quando a porca for desapertada, desabilitando assim seu efeito de fixação. Substitua sempre as porcas de autoblocantes por novas.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos para limpar a trotinete. Utilize um pano húmido. Deixe a trotinete secar completamente após a limpeza.
- Verifique o produto quanto a danos e desgaste antes e depois de cada utilização.
- Guarde a trotinete num local seco e seguro, protegido das intempéries, a fim de evitar danos e ferimentos.
- Proteja a sua scooter da humidade e humidade. A água destrói rolamentos de esferas, fones de ouvido e pode arrancar as fitas adesivas. Se a scooter ficar molhada, seque-a completamente o mais rápido possível.
  Dica: Evite completamente a umidade.
- Não efetue modificações que possam comprometer a segurança!
- Para a sua própria segurança, utilize apenas peças de reposição originais.

Eliminação
- No fim da sua vida útil, devolva a embalagem e o produto aos sistemas de reciclagem ou instalações de recolha adequadas. Entre em contato com a empresa de recolha de lixo local para obter mais informações.

Serviço
- Linha de apoio: +49(0)8171 43 18 - 0, Endereço: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Bedankt voor het kiezen van deze SCHILDKRÖT-step.

Lees deze handleiding door om ervoor te zorgen dat het product optimaal en op een veilige manier kunt gebruikt. Het product en de handleiding zijn conform de norm EN 14619 (Klasse A). Installatie alleen door volwassenen.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Specificaties

Artikel:	Schildkröt Stadsstep STREET PRO
Artikelnummer:	510020
Afmetingen:	Lengte: 104 cm, Max. hoogte: 101 cm, Voetenplank: 40 x 14 cm, Gewicht: 5,2 kg
Maximaal gewicht gebruiker:	100 kg

Lees de handleiding en andere informatie voordat u het product installeert en gebruikt. Het niet naleven van de instructies kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel. De handleiding is een integraal onderdeel van het product.
Als u het product doorgeeft aan derden, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook doorgeeft. Voor de veiligheid van uw kinderen, is het uw verantwoordelijkheid om deze informatie samen met uw kind te lezen en ervoor te zorgen dat uw kind alle waarschuwingen, veiligheidsinformatie en gebruikersinstructies begrijpt. We bevelen sterk aan de staat van de step en de kennis van uw kind van tijd tot tijd te controleren en om de waarschuwingen en veiligheidsinformatie regelmatig door te nemen met uw kind.
Houd toezicht op kinderen en laat ze nooit alleen in het verkeer rijden!

Veiligheidsinformatie

- Neem alle van toepassing zijnde verkeersregels en –voorschriften met betrekking tot het gebruik van steps in uw land in acht.
- Deze step mag op elk moment uitsluitend door één persoon worden gebruikt.
- Gebruik deze step op geschikte ondergronden die vlak, droog zijn en op een plek waar in het ideale geval geen andere weggebruikers zijn.
  Natte, gladde en ongelijke oppervlakken kunnen de tractie van de wielen beïnvloeden en zo ongelukken en valpartijen veroorzaken. Rijd niet door modder, water of plassen. Rijd niet op wegen bedekt met ijs of sneeuw.
- Draag altijd beschermende uitrusting en kies een geschikte, open ruimte.
  Rijd nooit zonder helm, hand- en polsbescherming, elleboogbescherming en kniebescherming.
- Voordat u begint: Controleer alle connectoren en bevestigingen op integriteit en stabiliteit (bijv. het opvouwmechanisme en de juiste hoogste van het stuur).
- Zorg ervoor dat de standaard (indien van toepassing) altijd is ingeklapt tijdens het rijden.
- Vermijd hellend terrein of steile omgevingen.
- Draag altijd geschikte schoenen (rijd nooit zonder schoenen of met sandalen of schoenen waarmee u niet stevig en veilig op de step kunt staan).
- Rijd niet in het donker en/of onder omstandigheden met slecht zicht.
- Wees u altijd bewust van voetgangers en andere weggebruikers. Houd altijd rekening met anderen.
- Deze step is niet geschikt voor het maken van sprongen of stunts

Installatie

- De step is opgevouwen tijdens transport (fig. 1).
- Open de snelsluiting op de rechtervoorkant boven de voetenplank door aan de hendel te trekken, waardoor de transportvergrendeling wordt ontgrendeld (fig. 2).
- Til de zwarte plastic hendel in het midden van het vouwmechanisme vervolgens op tot het vergrendelmechanisme ontgrendeld. Klap de stuurstang naar de voorkant tot de vergrendelschroef van de snelsluiting op zijn plaats klikt in de bijbehorende groef aan de voorkant (fig. 3)
- Vergrendel de snelsluiting aan de rechterkant (fig. 4). Als de sluiting niet strak genoeg zit, open de sluiting dan opnieuw en draai de moer aan de tegenovergestelde kant aan, zodat de volledige snelsluiting strakker op het vouwmechanisme zit. Herhaal deze stappen tot het vouwmechanisme is vastgezet zonder speling.
- Haal het stuur uit de verpakking. Open nu de stuurklem aan de bovenkant van de stuurbuis door de twee inbusbouten los te draaien (fig.5). Zet nu het stuur op en lijn het in het midden uit (let op de markering). Bevestig vervolgens het bovenste deel van de stuurklem door beide inbusbouten gelijkmatig aan te draaien (fig.6). Controleer ten slotte of het stuur goed en stevig zit.
- De hoogte van de stuurstang aanpassen: Maak de snelsluiting op de bovenkant van het stuur los door de hendel van de as af te drukken (fig. 7).
- De hoogte van het stuur kan op 3 verschillende standen worden ingesteld. Dit kunt u doen door de stuurstang uit de as te trekken totdat de gewenste hoogte is bereikt en de vergrendelknop in het bijbehorende gat klikt (fig. 8).
- Sluit daarna de snelsluiting door de hendel terug naar te stuuras te drukken. Als het stuur niet volledig is vastgezet in de gekozen stand, open de sluiting dan opnieuw en draai de moer aan de tegenovergestelde kant aan, zodat de snelsluiting strakker op de as zit. Herhaal deze stappen tot de stuurstang goed is vastgezet zonder speling (fig. 9).
- **WAARSCHUWING**: Overschrijd de beveiliging van de bovenste uittrekhoogte nooit (laatste vergrendelpunt op het bovenste uiteinde van de stuuras). De knop voor het vergrendelen van de stuurstang moet altijd worden vastgezet door een van de 3

vergrendelpunten; anders is het instellen van de hoogte niet correct voltooid. Het gebruik van de step onder dergelijke omstandigheden is gevaarlijk en daarom niet toegestaan!

- Zorg ervoor dat de stuuras altijd is geplaatst met het logo naar voren gericht in de rijrichting (de gaten voor het vergrendelen van de hoogtestand zijn in dit geval naar achteren gericht).
- **Controleer of alle verbindingsonderdelen en snelsluitingen goed vastzitten alvorens op de step te rijden.**
- Ga als volgt te werk om de step op te vouwen (transportationtoestand):
- Open de snelsluiting op de stuuras (fig. 7), gebruik uw duim om de knop voor het aanpassen van de hoogte naar binnen te drukken en schuif de stuurstang in de as.
- Bevestig tot slot de grepen in de plastic bussen op de stuuras. Open de snelsluiting op de rechtervoorkant boven de voetenplank (fig. 2) door aan de hendel te trekken. Til daarna de zwarte plastic handel in het midden van het vouwmechanisme op en klap de stuurs tang richten de voetenplan (platform) tot deze op zijn plaats vergrendelt in de daarvoor bedoelde onderste groef voor veilig transport.
- Sluit de rechtersnelsluiting.

Vering: Deze scooter heeft twee absorptie/ophangingselementen.
De achtervering is af fabriek ingesteld. Indien nodig kan het veerelement aan de onderkant van het dek worden aangepast aan het betreffende gebruikersgewicht. (fig. A + B)
- Ophanging harder: Draai de moer (fig A) iets strakker met de klok mee.
- Zachtere vering: Draai de moer (fig. B) linksom een klein stukje.

LET OP: Verwondingsgevaar: Het veerelement staat onder spanning. Draai de moer (fig. C) nooit helemaal los!
De absorptie van het voorwiel is niet instelbaar.

Rij-instructies

- Stap met één voet stevig op de voetenplant (platform) van de step en gebruik uw andere voet om af te zetten op de grond.
- Voer eerst stuurmanoeuvres uit op lagere snelheid. Verplaats uw lichaamsgewicht licht in de gewenste draairichting om eenvoudiger bochten te maken.
- Als u wilt remmen, kunt u de achterrem gebruiken door erop te stappen. Oefen remmen eerst op lage snelheid in een rustige omgeving. Houd er rekening mee dat de remwerking onder natte omstandigheden significant slechter is en dat de remweg drastisch langer is.
- **Waarschuwing**: De rem kan heet worden tijdens gebruik. Niet aanraken na remmen.
  Toezicht van volwassenen wordt sterk aanbevolen.

Onderhoud en opslag

- De wielen en wiellagers hebben onder normale omstandigheden en bij normaal gebruik geen onderhoud nodig. Desalniettemin moet u de staat van de wielen, de aandraaispanning van de assen en de speling van de wiellagers regelmatig controleren. U kunt het buitenoppervlak van de wiellagers smeren met een geschikt vet om de wiellagers te beschermen tegen corrosie. Controleer op loszittende of losse onderdelen. Als een wiel of wiellager tekenen van slijtage toont, moeten deze worden vervangen. Banden zijn slijtageonderdelen en versleten banden vormen daarom geen grond voor een klacht.
- U kunt de wielen vervangen door de asbouten los te draaien met twee (maat 5) inbussleutels en daarna het wiel van de as te verwijderen. Verwijder de kogellager van het wiel (bijv. door deze naar buiten te drukken met schroevendraaier). Deze kunnen opnieuw worden gebruikt. Het is niettemin aan te raden de lagers te vervangen. installeer de lagers en afstandsbuis op het nieuwe wiel en bevestig het wiel daarna aan het frame (of wielvork) met behulp van de asbouten. Zorg ervoor dat de as goed is vastgezet voordat u de step opnieuw gebruikt.
- Opmerking: Zelfborgende moeren.
  Dit product bevat mogelijk zelfborgende moeren. (Te herkennen aan een plastic ring in één van de groeven van de moer.)Als dit het geval is, houd dan rekening met het volgende:
  Zelfborgende moeren mogen na het losdraaien niet opnieuw worden gebruikt! Tijdens het losdraaien slijt de plastic ring aan de binnenkant van de moer en deze verliest daardoor zijn veiligheidseigenschap. Vervang zelfborgende moeren altijd door nieuwe zelfborgende moeren.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om de step te reinigen. Gebruik een vochtige doek. Laat de step volledig drogen na het reinigen.
- Controleer het product voor en na elk gebruik op schade en slijtage.
- Bewaar de step op een droge en veilige plaats die bescherming biedt tegen de elementen om schade en letsel te voorkomen.
- Bescherm uw scootmobiel tegen nattigheid en vocht. Water vernietigt kogellagers, headsets en kan de gripbanden loslaten. Mocht de scootmobiel toch nat worden, droog hem dan zo snel mogelijk volledig af.
  Tip: vermijd vocht en nattigheid volledig.
- Voer geen wijzigingen uit die de veiligheid kunnen beïnvloeden!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele reserveonderdelen.

Verwijdering

- Breng de verpakking en het product aan het einde van de levensduur van het product naar een geschikt retour- of inzamelpunt. Voor meer informatie, neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf.

Service

- Hotline: +49(0)8171 43 18 - 0, Adres: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Tack för att du valde denna SCHILDKRÖT scooter.

Läs denna bruksanvisning för att säkerställa optimal och säker användning av produkten. Produkt- och användarhandboken överensstämmer med standard EN 14619 (klass A). Endast montering av vuxen.
Denna produkt är endast avsedd för privat bruk.Den är inte lämpligt för kommersiellt bruk.

Specifications

Artikel:	Schildkröt Stads Scooter STREET PRO
Artikelnummer:	510020
Dimensioner:	Längd: 104 cm, Max höjd: 101 cm, Fotbräda: 40 x 14 cm, Vikt: 5,2 kg
Maximal användarvikt:	100 kg

Läs och gå igenom bruksanvisningen och annan information innan du monterar och använder produkten. Försummelse att följa instruktionerna kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Bruksanvisningen är en integrerad del av produkten.
När du ger produkten till tredje part, se till att du också överlämnar den här bruksanvisningen. För dina barns säkerhet är det ditt ansvar att läsa denna information tillsammans med ditt barn för att säkerställa att ditt barn förstår alla varningar, säkerhetsinformation och användaranvisningar. Vi rekommenderar starkt att du kontrollerar scooters skick och kunskapen om ditt barn från tid till annan och att regelbundet granska alla varningar och säkerhetsinformation med ditt barn.
Övervaka barn under användning, och låt dem aldrig åka ensam i trafiken!

Säkerhetsinformation

- Följ alla gällande trafikregler och bestämmelser om användningen av scooters i ert land.
- Endast en person får använda denna scooter vid användning.
- Använd denna scooter på lämpliga ytor som är platta, rena, torra och helst utan andra trafikanters närvaro.
  Våta, hala och ojämna ytor kan påverka hjulets friktion och därmed kan orsaka olyckor och fall. Rid inte genom lera, vatten eller pölar. Åk inte på vägar som är täckta med is eller snö.
- Använd alltid skyddsutrustning och välj lämpligt, öppet utrymme.
  Använd aldrig utan hjälm, hand- och handleds-, armbågs- och knäskydd.
- Innan användning: Kontrollera alla fästen eller fästdon att de är ordentligt fast satta och stabila (t ex vikmekanismen och rätt höjd på styret).
- Se till att stödet (om det finns) alltid är uppvikt vid användning.
- Undvik sluttande terräng eller branta ytor.
- Använd alltid lämpliga skor (använd aldrig barfota eller med sandaler eller skor som inte sitter ordentligt och säkert).
- Använd inte i mörker och/eller under dåliga sikt.
- Var uppmärksam om fotgängare och andra trafikanter. Visa alltid hänsyn till andra.
- Denna scooter är inte lämplig för att utföra hopp eller stunts.

Montering

- Scootern är vikt under transporten (figur 1).
- Öppna snabblåset som är placerad på höger framsida ovanför fotbrädan genom att dra i spaken, vilket gör att transportlåset lossnar (figur 2).
- Höj sedan den svarta plastspaken i mitten av vikningsmekanismen tills låsningsmekanismen lossnar. Vik styrstången framåt tills låsskruven på snabblåset säkert klickar fast i dess respektive spår på framsidan (figur 3).
- Lås snabblåset till höger (figur 4). Om inte tillräckligt fastsatt, öppna låset igen och dra åt mutter på den motsatta sidan för att snabblåset för att sitta åt tättare på vikningsmekanismen. Upprepa dessa steg tills vikningsmekanismen sitter fast utan glapp.
- Ta bort styret från förpackningen. Öppna nu styrstången i den övre änden av styrröret genom att lossa de två insexskruvarna (figur 5). Sätt nu på styret och justera det i mitten (notera markeringen). Fäst sedan den övre delen av styrklämman genom att dra åt båda insexskruvarna jämnt (figur 6). Kontrollera slutligen att styret sitter korrekt och ordentligt.
- Justering av styrstångens höjd: Lossa snabblåset på toppen av styrstången genom att dra spaken bort från styrstången (figur 7).
- Höjden på styret kan justeras i 3 olika positioner. För att göra så, dra styrstången längs stången tills önskad höjd är nådd och låsningsknappen klickar i sitt respektive hål (figur 8).
- Stäng sedan snabblåset genom att trycka spaken tillbaka mot styrstången. Om styrstången inte är helt fastsatt i det valda läget, öppna låset igen och dra åt mutter på motsatta sidan av snabblåset att sitta tättare på axeln. Upprepa dessa steg tills styrstången är ordentligt fastsatt utan glapp (figur 9).
- **VARNING**: Överskrid aldrig skyddet av det övre fästhöjden (sista inlåningspunkten på styrstångens övre ände. Låsvredet av styrstången måste alltid sitta säkert i en av de 3 inlåsningspunkterna, annars är höjdjusteringen inte korrekt genomförd. Att använda scootern under sådant tillstånd är farligt och därför inte tillåtet!
- Se till att styrstången alltid är placerad med logotypen framåt mot körriktningen (hålen för att låsa höjdpositionerna vända bakåt i ett sådant fall.

- **Innan du använder scootern, kontrollera alla delar och snabblås för korrekt fastsättning.**
- För att vika ihop scootern (transportförhållande), gör enligt följande:
- Öppna snabblåset på styrstången (figur 7), använd tummen för att trycka in höjdjusteringsknappen inåt och skjut styrstången in i axeln.
- Håll fast greppen på plastfästen på styrstången. Öppna snabblåset på höger framsida ovanför fotbrädan (figur 2) genom att dra i spaken. Höj sedan den svarta plastspaken i mitten av vikningsmekanismen och vik styrstången mot fotbrädan (plattformen) tills den låses in i det avsedda spåret för säkert transport.
- Stäng den högra snabblåset.

Fjädring: Denna skoter har två absorptions- / upphängningselement.
Den bakre upphängningen är förinställd på fabriken. Vid behov kan fjäderelementet på däckets botten anpassas till respektive användarvikt. (figur A + B)
- Upphängning hårdare: Vrid muttern (figur A) lite mer medurs.
- Mjukare upphängning: Vrid muttern (figur B) moturs lite.

OBSERVERA: Risk för skador: Fjäderelementet är under spänning. Lossa aldrig muttern (figur C) helt!
Framhjulsabsorberingen är inte justerbar.

Användaranvisningar
- Stå säkert med en fot på fotbrädan (plattformen) på scootern och tryck med den andra foten mot marken.
- Utför styrmanöver i låga hastigheter först. För att förbättra dina svängar, skifta din kroppsvikt något mot önskad körriktning.
- För att stanna, aktivera den bakre bromsen genom att trampa på den. Utför bromsförsök i lägre hastigheter och områden med lite människor först. Observera att våta förhållanden minskar bromsverkan avsevärt, vilket resulterar i ett avsevärt längre bromssträcka.
- **Varning**: Bromsen kan bli varm under användning. Rör inte direkt efter bromsning.
  Tillsyn av vuxen rekommenderas starkt.

Underhåll och förvaring
- Under normala omständigheter och om de används korrekt är hjulen och hjullagerna underhållsfria. Du bör ändå kontrollera hjulets skick, axelns täthet, och hjullagerets gång från tid till annan. För att skydda mot korrosion kan du smörja hjullagerna externt med lämpligt kullagerfett. Var uppmärksam på lösa eller glappa komponenter. Om ett hjul eller hjullager visar på slitage, måste det bytas ut. Hjul är utsatta för slitage och utgör därför inga grunder för klagomål.
- För att byta ut hjulen, lossa axelbultarna med två insexnycklar (storlek 5) och ta bort hjulet från axeln. Ta bort kullageret från hjulet (t ex genom att trycka ut det med en skruvmejsel. Dessa kan användas igen. Det rekommenderas ändå att ersätta kullagren. Montera lagren och distanshylsan på det nya hjulet och använd axelbultarna för att fästa hjulet på ramen (eller framgaffeln). Kontrollera att axeln är ordentligt åtdragen innan du använder scootern igen.
- Obs! Självlåsande muttrar.
  På detta ställe kan det finnas självlåsande muttrar. (De kan kännas igen genom att det finns en plastring inuti en av spåren på muttern.)
  Observera följande i det avseendet:
  När den en gång har lossats, får de självlåsande muttrarna inte användas igen! Plastringen inuti muttern slits av när muttern är lossad och därigenom inaktiveras dess säkringseffekt. Byt alltid ut de självlåsande muttrarna mot nya.
- Använd inte några aggressiva rengöringsmedel för att rengöra scootern. Använd en fuktig trasa. Låt scootern torka helt efter rengöring.
- Kontrollera produkten för skador och slitage innan och efter varje användning.
- Skydda din skoter från fukt och fukt. Vatten förstör kullager, headset och kan dra av grepptejpen. Om scootern blir våt, torka sedan av den så snart som möjligt.
  Tips: Undvik helt fukt och fukt.
- Förvara skytten på ett torrt, säkert ställe som är skyddat från väder och vind för att förhindra skador.
- Utför inga ändringar som kan äventyra säkerheten!
- För din egen säkerhet, använd endast original reservdelar.

Kassering
- Vid slutet av dess livslängd ska emballagen och produkten returneras till lämpliga retursystem eller uppsamlingsanläggningar. Kontakta ditt lokala avfallshanteringsföretag för ytterligare information.

Service
- Hotline: +49(0)8171 43 18 - 0, Adress: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Hvala što ste odabrali ovaj SCHILDKRÖT skuter.

Molimo pročitajte ovaj priručnik da biste osigurali optimalnu i sigurnu upotrebu proizvoda.
Proizvod i korisnički priručnik su u skladu s normom EN 14619 (klasa A).
Instalacija samo od strane odraslih.
Ovaj proizvod je namijenjen samo za osobnu uporabu. Nije pogodan za komercijalnu uporabu.

Tehnički podaci

Artikal:	Schildkröt Gradski Skuter STREET PRO
Broj artikla:	510020
Dimenzije:	Dužina: 104 cm, Maksimalna visina.: 101 cm , Papuča: 40 x 14 cm, Težina: 5,2 kg
Maksimalna težina korisnika:	100 kg

Prije instalacije i uporabe proizvoda pročitajte priručnik i ostale informacije. Nepridržavanje može prouzrokovati ozbiljne ili čak fatalne ozljede. Korisnički priručnik je sastavni dio proizvoda.
Prilikom davanja proizvoda trećim osobama, molimo vas da im predate i ovaj priručnik.
Zbog sigurnosti vaše djece, vaša je odgovornost pročitati ove informacije zajedno sa svojim djetetom kako bi vaše dijete razumjelo sva upozorenja, sigurnosne informacije i upute za uporabu. Preporučujemo da s vremena na vrijeme provjerite stanje skutera i znanje vašeg djeteta, te da često sa svojim djetetom pregledate sva upozorenja i sigurnosne informacije.
Nadzirite djecu tijekom uporabe i nikad ne dopustite da voze sami u prometu!

Sigurnosne informacije

- Pridržavajte se svih važećih pravila o prometu i propisa vezanih za korištenje skutera u vašoj zemlji.
- Samo jedna osoba može koristiti ovaj skuter u bilo kojem trenutku.
- Koristite ovaj skuter na pogodnim terenima koji su ravni, čisti, suhi i idealno bi bilo bez prisutnosti drugih korisnika ceste.
  Mokre, skliske i neravne površine mogu utjecati na vuču kotača, uzrokujući tako nesreće i padove. Nemojte voziti kroz blato, vodu ili lokve. Nemojte voziti na cestama prekrivenima ledom ili snijegom.
- Uvijek nosite zaštitnu opremu i odaberite prikladan, otvoren prostor.
  Nikad ne vozite bez kacige, zaštite za ruke i zglobove, zaštite za laktove i koljena.
- Prije nego počnete: Provjerite stabilnost svih konektora ili pričvršćivača (npr. Mehanizam za presavijanje i podesite visinu upravljača).
- Provjerite je li nožica (ako postoji) uvijek presavijena tijekom vožnje.
- Izbjegavajte nagnute ili strme terene.
- Uvijek nosite prikladne cipele (nikad ne vozite bez cipela, u sandalama ili cipelama koje ne dopuštaju čvrst i siguran položaj).
- Nemojte voziti u mraku i / ili u uvjetima loše vidljivosti.
- Uvijek budite svjesni pješaka i drugih korisnika ceste. Uvijek pokazujte razumijevanje za druge.
- Ovaj skuter nije prikladan za skokove ili
- akrobacije.

Montiranje

- Skuter je presavijen tijekom prijevoza (sl. 1).
- Otvorite brzo-oslobađajući zatvarač koji se nalazi na desnoj strani ispred podnožja ploče povlačenjem poluge, tako da se sigurnosna brava za transport oslobodi (sl. 2).
- Zatim podignite crnu plastičnu polugu u središtu sklopivog mehanizma sve dok se mehanizam za zaključavanje ne oslobodi. Presavijte šipku upravljača naprijed dok vijak za zaključavanje brzo-zatvarajućeg zatvarača ne klikne u odgovarajući utor na prednjoj strani (sl. 3).
- Zaključajte brzo-zatvarajući zatvarač sa desne strane(sl. 4). Ako nije dovoljno čvrsto, otvorite ponovno zatvarač i zategnite suprotnu maticu kako bi brzo-oslobađajući zatvarač čvrsto nasjeo na preklapajući mehanizam. Ponovite ove korake sve dok se mehanizam za presavijanje ne fiksira tako da ne mrda.
- Uklonite upravljač iz ambalaže. Sada otvorite stezaljku upravljača na gornjem kraju cijevi upravljača otpuštanjem dva Alenova vijka (sl.5). Sad stavite upravljač i poravnajte ga u središtu (obratite pažnju na oznaku). Zatim pričvrstite gornji dio stezaljke upravljača ravnomjernim zatezanjem oba Alelena vijka (sl. 6). Na kraju provjerite je li upravljač pravilno i čvrsto smješten.
- Podešavanje visine šipke upravljača: Otpustite brzo-zatvarajući zatvarač na vrhu osovine upravljača pritiskom ručice od vratila (sl. 7).
- Visina upravljača može se podesiti na 3 različita položaja.
- Da biste to učinili, povucite šipku upravljača s vratila dok ne postignete željenu visinu i dok gumb za zaključavanje klikne u odgovarajuću rupu (sl. 8).
- Zatim zatvorite brzo-zatvarajući zatvarač gurajući polugu natrag na vratilo upravljača. Ako upravljač nije u potpunosti pričvršćen u odabranom položaju, otvorite ponovno zatvarač i zategnite suprotnu maticu kako bi se brzo-zatvarajući zatvarač pričvrstio na osovinu. Ponovite ove korake dok se ručica upravljača ne učvrsti tako da ne igra (sl. 9).
- **UPOZORENJE**: Nikada nemojte prekoračiti zaštitu gornje visine povlačenja (zadnja točka zaključavanja na gornjem kraju vratila upravljača). Dugme za blokiranje šipke upravljača mora uvijek biti pričvršćeno na jednom od 3 točke zaključavanja; inače podešavanje visine nije ispravno dovršeno. Korištenje skutera u takvom stanju je opasno i stoga nije dopušteno!

- Uvjerite se da je vratilo upravljača uvijek postavljeno logom okrenutim prema naprijed, u smjeru vožnje (u tom slučaju, rupe za zaključavanje položaja visine su okrenute prema natrag).
- **Prije vožnje skutera provjerite sve spojne dijelove i pričvrsne elemente za ispravno učvršćivanje.**
- Za preklapanje skutera (uvjet za prijevoz), postupite kako slijedi:
- Otvorite brzo-zatvarajući zatvarač na osovini upravljača (sl. 7), pomoću palca pritisnite gumb za podešavanje visine prema unutra i gurnite šipku upravljača u osovinu.
- Otvorite brzo-zatvarajući zatvarač na desno ispred podnožja (sl. 2) povlačenjem poluge. Zatim podignite crnu plastičnu polugu u središtu sklopivog mehanizma i preklopite šipku upravljača prema podnožju (platformi) sve dok ne sjedne u namjenski donji utor za siguran transport.
- Zatvorite desno brzo-zatvarajući zatvarač.

Ovjes: Ovaj skuter ima dva upijajuća / ovjesna elementa.
Stražnji ovjes tvornički je namješten. Ako je potrebno, opružni element na dnu palube može se prilagoditi odgovarajućoj težini korisnika. (slika A + B)
- Čvršći ovjes: Okrećite maticu (sl. A) malo čvršće u smjeru kazaljke.
- Mekši ovjes: Okrenite maticu (sl. B) u smjeru suprotnom od kazaljke..

PAŽNJA Opasnost od ozljeda: Opružni element je pod napetošću. Nikada nemojte potpuno otpustiti maticu (sl. C)!
Apsorpcija prednjih kotača nije podesiva.

Upute za vožnju
- Sigurno stanite jednom nogom na podnožje (platformu) skutera, a drugom nogom se odgurnite od tla.
- Najprije izvršite manevre upravljačem pri nižim brzinama. Da biste poboljšali svoje zaokretanje, malo pomjerite tjelesnu težinu prema željenom smjeru vožnje.
- Za zaustavljanje, uključite stražnju kočnicu tako što ćete stati na nju. Napravite pokušaje kočenja pri nižim brzinama i sredinama sa manjim gužvama. Imajte na umu da će mokri uvjeti znatno umanjiti kočenje, što rezultira znatno većim razmakom kočenja.
- **Upozorenje**: Kočnica se može zagrijati tijekom uporabe. Nemojte je dodirivati nakon kočenja.
  Preporuča se nadzor od strane odrasle osobe.

Održavanje i skladištenje
- U normalnim uvjetima i ako se pravilno koriste, kotači i ležajevi kotača su slobodni od održavanja. Ipak, s vremena na vrijeme treba provjeriti stanje kotača, zategnutost osovina i kretanje ležajeva kotača. Da biste zaštitili od korozije, možete podmazati ležaje kotača izvana s prikladnom mazivom za ležajeve. Obratite pažnju na opuštene ili labave dijelove. Ako kotač ili ležaj kotača pokazuju istrošenost, moraju se zamijeniti. Potrošene gume su elementi koji su podložni trošenju i stoga ne predstavljaju osnovu za žalbu.
- Da biste zamijenili kotače, oslobodite vijke osovine pomoću dva Allen ključa (veličina 5) i skinite kotač s osovine. Uklonite kuglični ležaj iz kotača (npr. izurajte ga odvijačem). Oni se mogu ponovno koristiti. Ipak, preporučujemo zamjenu ležajeva. Ugradite ležajeve i kolut za razmak na novi kotač i pomoću vijaka osovine pričvrstite kotač na ram (ili vilicu kotača). Provjerite je li osovina čvrsto zategnuta prije ponovnog korištenja skutera. Opaska: Samo-zaključavajuće matice.
  U ovom trenutku mogu biti samo-zaključavajuće matice. (Mogu se prepoznati po plastičnom prstenu unutar jednog od utora matice.)
  Imajte na umu slijedeće: Jednom olabavljene, samo-zaključavajuće matice se ne smiju ponovno koristiti! Plastični prsten unutar matice će se istrošiti kad je matica otpuštena, čime se onemogućuje njegov sigurnosni efekt. Uvijek zamijenite samo-zaključavajuće matice novim. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje skutera. Koristite vlažnu krpu. Pustite da skuter potpuno osuši nakon čišćenja.
- Provjerite oštećenja i pohabanost na proizvodu prije i nakon svake uporabe. Čuvajte skuter na suhom i sigurnom mjestu zaštićenom od utjecaja kako bi spriječili oštećenja i ozljede.
- Zaštitite svoj skuter od vlage i vlage. Voda uništava kuglične ležajeve, slušalice i može se odlijepiti s vrpci za držanje. Ako se skuter smoči, onda ga što prije potpuno osušite.
  Savjet: Molimo vas da u potpunosti izbjegavate vlagu i vlagu.
- Nemojte vršiti nikakve izmjene koje bi mogle ugroziti sigurnost!
- Zbog vlastite sigurnost koristite samo originalne rezervne dijelove.

Odlaganje
- Na kraju svog vijeka trajanja, vratite ambalažu i proizvod u odgovarajuće sustave za vraćanje ili objekte za prikupljanje. Za daljnje informacije kontaktirajte lokalnu tvrtku za zbrinjavanje otpada.

Servis
- Korisnička podrška: +49(0)8171 43 18 - 0, Adresa: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Hvala da ste izbrali skuter SCHILDKRÖT.

Prosimo, preberite ta uporabniški priročnik, da zagotovite optimalno in varno uporabo izdelka. Izdelek in priporočnik za uporabo sta v skladu s standardom EN 14619 (razred A).
Nameščajo lahko le odrasli. Ta izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi. Ni primeren za komercialno uporabo.

Tehnični podatki

Člen:	SCHILDKRÖT Skuter za vožnjo po mestu STREET PRO
Člen:	510020
Dimenzije:	Dolžina: 104 cm, Maks. Višina :101 cm, Od pola: 40 x 14 cm, Teža: 5,2 kg
Maks. teža uporabnika:	100 kg

Pred namestitvijo in uporabo izdelka preberite uporabniški priročnik in druge informacije. Neupoštevanje lahko povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Uporabniški priročnik je sestavni del izdelka.
Ko izdelek dajete tretjim osebam, prosimo, da posredujete tudi ta uporabniški priročnik. Zaradi varnosti vaših otrok ste odgovorni, da skupaj z otrokom preberete te informacije, da otrok razume vsa opozorila, varnostne informacije in navodila za uporabo. Priporočamo, da od časa do časa preverite stanje skuterja in znanje vašega otroka, ter skupaj z njim/njo občasno pregledate vsa opozorila in varnostne informacije. Med uporabo nadzorujte otroke in ne dovolite, da se sami vozijo v prometu!

Varnostne informacije

- Upoštevajte vse veljavne prometne predpise v zvezi z uporabo skuterjev v vaši državi.
- Skuter je namenjen za uporabo ene osebe hkrati.
- Uporabljajte skuter na primernih podlagah, ki so ravne, čiste, suhe in idealno brez prisotnosti drugih udeležencev v prometu.
  Mokre, spolzke in neravne površine lahko vplivajo na vrtenje koles, kar lahko povzroči nesreče in padce. Ne vozite po blatu, vodi ali lužah. Ne vozite po poledenelih in zasneženih cestah.
- Vedno nosite zaščitno opremo in izberite primeren, odprt prostor.
  Nikoli ne vozite brez čelade, ter zaščite rok, zapestja, komolcev in kolen.
- Pred uporabo: Preverite ali so vsi priključki ali pritrjeni elementi celi in stabilni (npr. zložljivi mehanizem in pravilna višino krmila).
- Poskrbite, da je stojalo (če obstaja) pri vožnji vedno zloženo.
- Izogibajte se strmemu terenu ali strmim tlom.
- Vedno nosite primerne čevlje (nikoli ne vozite brez čevljev ali s sandali oz. čevlji, ki ne omogočajo trdne in varne drže).
- Ne vozite po temi in / ali v razmerah ko je vidljivost slaba.
- Vedno se zavedajte pešcev in drugih udeležencev v prometu. Vedno bodite pozorni na druge udeležence v prometu.
- Skuter ni primeren za izvedbo skokov ali kaskad.

Namestitev

- Skuter bo pred dostavo zložen (slika 1).
- Odprite sponko za hitro sprostitev, ki je na desni strani spredaj nad podnožjem, tako da povlečete ročico in tako odklopite varnostni zaklop (slika 2).
- T Nato dvignite črno plastično ročico v sredino zložljivega mehanizma, dokler se mehanizem blokade ne izklopi. Zložite krmilno palico na prednjo stran, dokler ne zaskoči zaklepni vijak stikala za hiter izpust na sprednji strani (slika 3).
- Zaklenite stikalo za hitro sprostitev na desni (slika 4). Če ni dovolj tesno, ponovno odprite spenjalo in zategnite nasprotno matico za stikala za hitro sprostitev, da bi tesneje sedel na zložljiv mehanizem. Te korake ponovite, dokler mehanizma za zlaganje ne pospravite brez problemov.
- Odstranite krmilo iz embalaže. Zdaj odprite objemko krmila na zgornjem koncu volanske cevi tako, da odvijete dva Allena vijaka (slika 5). Sedaj postavite krmilo in ga poravnajte na sredini (upoštevajte oznako). Nato pritrdite zgornji del objemke krmila tako, da oba Allen vijaka enakomerno privijte (slika 6). Na koncu preverite, ali je krmilo pravilno in trdno nameščeno.
- Nastavitev višine krmilne palice: Odpnite spenjalo za hitri odklop na vrhu gredi s pritiskom ročice stran od gredi (slika 7).
- Višino krmila lahko nastavite na 3 različne položaje
  V ta namen izvlecite krmilno palico z gredi, dokler ne dosežete želene višine, in se gumb za zaklepanje zaskoči v ustrezno luknjo (slika 8).
- Nato zaprite sponko za hitri zaklep tako, da potisnete ročico nazaj na krmilo. Če krmilo v izbranem položaju ni v celoti zavarovano, znova odprite spenjalo in zategnite nasprotno matico, da hitro pritrdite sponko, in tako trdno sedite na gredi. Te korake ponovite, dokler se krmilo ne pritrdi brez težav (slika 9).
- **OPOZORILO:** Nikoli ne prekoračite zgornje zaščitene višine (zadnja odprtina na zgornjem koncu krmila). Gumb za zaklepanje krmilne palice mora biti vedno zavarovan z eno od 3 ključavnic; v nasprotnem primeru nastavitev višine ni pravilno nastavljena. Uporaba skuterja v takšnem stanju je nevarna in zato ni dovoljena!
- Prepričajte se, da je gred s krmilom vedno postavljeno z logotipom naprej, v smeri vožnje (odprtine za zaklep nastavitev višine so v takem primeru obrnjene nazaj).
- **Pred vožnjo s skuterjem preverite lego vseh priključnih delov in stikal za hitro odklepanje.**
- Če želite vklopiti skuter (stanje vožnje), storite naslednje:
- Odprite stikalo za hitro odklepanje na krmilu (slika 7), s palcem pritisnite na gumb za nastavitev višine in potisnite krmilno palico v gred.

- Končno pritrdite ročice v plastične vtičnice na gredi krmila. Odprite stikalo za hitro sprostitev na desni sprednji strani nad nogami (slika 2), tako da potegnete ročico. Nato dvignite črno plastično ročico v sredini zložljivega mehanizma in zložite krmilno palico proti nožni ploščadi, dokler se ne zaskoči v predvideni spodnji utor za varen prevoz.
- Zaprite desno stikalo za hitro odklepanje.

Vzmetenje: Ta skuter ima dva vpojna / vzmetena elementa.
Zadnje vzmetenje je tovarniško prednastavljeno. Po potrebi se lahko vzmetni element na dnu krova prilagodi ustrezni teži uporabnika. (slika A + B)
- Močnejše vzmetenje: matico (slika A) nekoliko bolj zavrtite.
- Mehkejše vzmetenje: matico (slika B) zavrtite nekoliko.

POZOR Nevarnost poškodb: Vzmetni element je pod napetostjo. Nikoli ne popustite popolnoma matice (slika C)!
Absorpcija sprednjih koles ni nastavljiva.

Navodila za vožnjo
- Z eno nogo trdno stopite na podnožje (ploščad) skuterja in z drugo nogo se potisnite od tal.
- Najprej izvedite krmilne manevre pri nižjih hitrostih. Da bi izboljšali zavijanje, nekoliko spremenite svojo telesno težo v želeno smer vožnje.
- Če se želite ustaviti, stopite na zadnjo zavoro. Najprej preizkusite zavore pri nižjih hitrostih in okoljih, kjer ni gneče. Upoštevajte, da bodo mokre razmere občutno zmanjšale hitrost zaviranja, kar pomeni daljšo zavorno razdaljo.
- **Opozorilo**: Zavora med uporabo lahko postane vroča. Po zaviranju se ne dotikajte zavore.
  Priporočamo nadzor odraslih.

Vzdrževanje in shranjevanje
- V normalnih okoliščinah in s pravilno uporabo, koles in ležajev koles ni potrebno vzdrževati. Vseeno pa morate občasno preveriti stanje koles, tesnost osi in izgled kolesnih ležajev. Za zaščito pred korozijo, lahko zunanjost kolesnih ležajev namažete z ustrezno mastjo. Bodite pozorni na nestabilne ali odpadajoče dele. Če kolesa ali kolesna držala izgledajo izrabljeno, jih je potrebno zamenjati. Izrabljena kolesa ne predstavljajo razloga za pritožbo.
- Če želite zamenjati kolesa, odvijte vijake z osi z dvema ključema Allen (velikost 5) in odstranite kolo z osi. Odstranite kroglični ležaj s kolesa (npr. pritisnite z izvijačem). Ležaje lahko še naprej uporabljate. Kljub temu priporočamo zamenjavo ležajev. Namestite ležaje in distančnik na novo kolo in s pomočjo osnih vijakov pritrdite kolo na okvir (ali pozicijo kolesa). Preden ponovno uporabite skuter, se prepričajte, da je os ponovno trdno privita.
- Note: Samozaporne matice.
  Potrebno je posebej omeniti samozaporne matice. (Lahko jih prepoznamo po plastičnem obroču znotraj enega utore matice.) Prosimo upoštevajte sledeče:
  Ko se obrabijo, samozapornih matic ne smete ponovno uporabiti! Ko se matica sprosti, se plastični obroč v notranjosti matice obrabi, s čimer onemogoči njegov zaščitni učinek. Vedno zamenjajte samozaporne matice z novimi.
- Za čiščenje skuterja ne uporabljajte nobenih agresivnih čistil. Uporabite vlažno krpo. Po čiščenju naj se skuter posuši.
- Preverite izdelek za poškodbe in obrabo po vsaki uporabi.
- Skuter hranite na suhi, varni in zaščiteni lokaciji, da preprečite poškodbe.
- Zaščitite skuter pred vlago in vlago. Voda uniči kroglične ležaje, slušalke in se lahko odlepi z oprijemnih trakov. Če se skuter res zmoči, ga čim prej popolnoma posušite.
  Nasvet: popolnoma se izogibajte vlagi in mokri.
- Ne izvajajte modifikacij, ki bi lahko ogrozile varnost!
- Za lastno varnost uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Reciklaža
- Ob koncu življenjske dobe izdelka, ga z embalažo skupaj vrnite v ustrezne zbiralne prostore. Za dodatne informacije se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov.

Pomoč
- Linija: +49(0)8171 43 18 - 0, Naslov: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Dziękujemy za wybór hulajnogi SCHILDKRÖT.

Proszę przeczytać niniejszą instrukcję obsługi w celu zapewnienia optymalnego i bezpiecznego użytkowania produktu. Produkt i instrukcja obsługi są zgodne z normą EN 14619 (klasa A). Montaż tylko przez osoby dorosłe.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Dane techniczne

Artykuł:	Schildkröt Hulajnoga miejska STREET PRO
Numer artykułu:	510020
Wymiary:	Długość: 104 cm, Maksymalna wysokość: 101 cm, Podnóżek: 40 x 14 cm, Waga: 5,2 kg
Maksymalna waga użytkownika:	100 kg

Przeczytaj i zastosuj instrukcję obsługi oraz pozostałe informacje przed montażem i użytkowaniem produktu. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu.
Przekazując produkt osobom trzecim, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
Dla zapewnienia bezpieczeństwa twoim obowiązkiem jest przeczytanie tych informacji razem z dzieckiem, aby upewnić się, że dziecko rozumie wszystkie ostrzeżenia, informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje dla użytkownika. Zalecamy sprawdzanie od czasu do czasu stanu hulajnogi i wiedzy twojego dziecka, jak również częste przeglądanie wraz z dzieckiem wszystkich ostrzeżeń i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
Nadzoruj dzieci podczas użytkowania hulajnogi i nigdy nie pozwól im jeździć samotnie w ruchu drogowym!

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przestrzegaj wszystkich obowiązujących w twoim kraju przepisów ruchu drogowego i regulacji dotyczących używania hulajnogi.
- Tylko jedna osoba może używać hulajnogi w danym momencie.
- Należy używać hulajnogi na odpowiedniej nawierzchni, która jest płaska, czysta, sucha i najlepiej bez obecności innych uczestników ruchu drogowego.
  Mokra, śliska i nierówna nawierzchnia może wpłynąć na przyczepność kół powodując wypadki i upadki. Nie należy jeździć przez błoto, wodę lub kałuże. Nie należy jeździć po drogach pokrytych lodem lub śniegiem.
- Zawsze noś sprzęt ochronny i wybieraj odpowiednią, otwartą przestrzeń.
  Nigdy nie należy jeździć bez kasku oraz ochraniaczy na ręce, nadgarstki, łokcie i kolana.
- Przed rozpoczęciem: Sprawdź wszystkie złącza i elementy mocujące, aby zapewnić integralność i stabilność (np. mechanizm składania i prawidłową wysokość kierownicy).
- Upewnij się, że nóżka jest zawsze złożona podczas jazdy (jeśli jest dołączona).
- Unikaj pochyłego i stromego terenu.
- Zawsze noś odpowiednie obuwie (nigdy nie należy jeździć bez obuwia lub w sandałach lub w butach, które nie pozwalają na stabilną i bezpieczną postawę).
- Nie należy jeździć w nocy i/lub w warunkach złej widoczności.
- Zawsze pamiętaj o pieszych i innych uczestnikach ruchu drogowego. Zawsze miej na względzie innych.
- Hulajnoga nie nadaje się do wykonywania skoków lub akrobacji.

Montaż

- Hulajnoga jest złożona podczas transportu (rys. 1).
- Pociągając za dźwignię otwórz zatrzask znajdujący się po prawej stronie w przedniej części nad podnóżkiem, co spowoduje uwolnienie blokady bezpieczeństwa podczas transportu (rys. 2).
- Następnie podnieś czarną plastikową dźwignię w środku mechanizmu składania, aż zostanie uwolniony mechanizm blokujący. Złóż drążek kierownicy do przodu, aż śruba blokująca zatrzasku bezpiecznie zatrzaśnie się w odpowiednim rowku z przodu (rys. 3).
- Zablokuj zatrzask z prawej strony (rys. 4). Jeśli nie jest wystarczająco mocno zablokowany to otwórz ponownie zatrzask i dokręć przeciwległą nakrętkę zatrzasku, aby ściślej przylegał do mechanizmu składania. Powtarzaj te kroki, aż mechanizm składania pozostanie bez luzu.
- Wyjmij kierownicę z opakowania. Teraz otwórz zacisk kierownicy na górnym końcu rurki kierownicy, odkręcając dwie śruby imbusowe (rys. 5). Teraz załóż kierownicę i wyrównaj ją na środku (zwróć uwagę na oznaczenie). Następnie przymocuj górną część zacisku kierownicy, równomiernie dokręcając obie śruby imbusowe (rys. 6). Na koniec sprawdź, czy kierownica jest prawidłowo i mocno osadzona.
- Regulacja wysokości drążka kierownicy: Poluzuj zatrzask na górnej części kierownicy, naciskając dźwignię w kierunku przeciwnym (rys. 7).
- Wysokość kierownicy można ustawić w 3 różnych pozycjach.
  W tym celu pociągnij drążek kierownicy, aż do osiągnięcia wymaganej wysokości, a kołek blokujący zatrzaśnie się w odpowiednim otworze (rys. 8).
- Następnie zamknij zatrzask dociskając dźwignię z powrotem w kierunku trzonka kierownicy. Jeśli kierownica nie jest w pełni zabezpieczona w wybranej pozycji, otwórz ponownie element mocujący i dokręć przeciwną nakrętkę, aby zatrzask zatrzasnął się mocniej na trzonku. Powtarzaj te kroki, aż drążek kierownicy zostanie pewnie zamocowany bez luzu (rys. 9).

- **OSTRZEŻENIE**: Nigdy nie przekraczaj zabezpieczenia maksymalnej wysokości (ostatni punkt mocowania na górnym końcu trzonka kierownicy). Kołek blokujący drążka musi być zawsze zabezpieczony przez jeden z 3 punktów blokujących. Używanie hulajnogi w takich warunkach jest niebezpieczne i tym samym niedozwolone!
- Upewnij się, że drążek kierownicy jest zawsze ustawiony z logo skierowanym do kierunku jazdy (w takim przypadku otwory do blokowania pozycji wysokości są skierowane do tyłu).
- **Przed jazdą na hulajnodze sprawdź czy wszystkie elementy łączące i zatrzaski są prawidłowo zamocowane.**
- Aby złożyć hulajnogę (do transportu), należy postępować w następujący sposób:
- Otwórz zatrzask na trzonku kierownicy (rys. 7), kciukiem naciśnij kołek regulacji wysokości do wewnątrz i wsuń drążek kierownicy do wału.
- Na koniec zabezpiecz uchwyty w plastikowych otworach znajdujących się na trzonku kierownicy. Otwórz zatrzask po prawej stronie z przodu nad podnóżkiem (rys. 2) pociągając za dźwignię. Następnie unieś czarną plastikową dźwignię znajdującą się po środku mechanizmu składania i złóż drążek kierownicy w kierunku podnóżka (platformy), aż zablokuje się we właściwym rowku w celu bezpiecznego transportu.
- Zamknij prawy zatrzask.

Zawieszenie: Ta hulajnoga ma dwa elementy absorpcji / zawieszenia.
Tylne zawieszenie jest ustawione fabrycznie. W razie potrzeby element sprężysty na spodzie podestu można dostosować do wagi użytkownika. (rys. A + B)
- Zawieszenie twardsze: Dokręcić nakrętkę (rys. A) nieco mocniej zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Bardziej miękkie zawieszenie: Przekręć nakrętkę (rys. B) nieco.

UWAGA Niebezpieczeństwo obrażeń: Element sprężynowy jest naprężony. Nigdy nie odkręcaj całkowicie nakrętki (rys. C)!
Amortyzacja przedniego koła nie jest regulowana.

Instrukcje dotyczące jazdy
- Bezpiecznie stań jedną stopą na podnóżku (platformie) hulajnogi, a drugą stopą odepchnij się od ziemi.
- Najpierw wykonaj manewry kierowania przy niższej prędkości. Aby polepszyć manewr skrętu, lekko przesunąć masę ciała w kierunku pożądanego kierunku jazdy.
- Aby zatrzymać się, uruchom tylny hamulec przez nadepnięcie go. Najpierw wykonuj próby hamowania przy niższej prędkości i w mniej zatłoczonych miejscach. Pamiętaj, że mokra nawierzchnia znacznie spowolni hamowanie powodując wydłużenie drogi hamowania.
- **Ostrzeżenie**: Hamulec może się nagrzać podczas użytkowania. Nie dotykaj po hamowaniu.
  Zalecany jest nadzór osoby dorosłej.

Konserwacja i przechowywanie
- W normalnych warunkach i przy prawidłowym użytkowaniu, koła i łożyska nie wymagają konserwacji. Pomimo tego, należy od czasu do czasu sprawdzić stan kół, szczelność osi i skok łożysk kół. Aby zapobiec korozji, można nasmarować zewnętrznie łożyska kół odpowiednim smarem łożyskowym. Zwróć uwagę na luźne elementy. Jeśli koło lub łożysko koła wykazuje zużycie, należy je wymienić. Zużyte opony są elementami podlegającymi zużyciu i dlatego nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Aby wymienić koła, poluzuj śruby osi za pomocą dwóch kluczy imbusowych (rozmiar 5) i wysuń koło z osi. Zdejmij łożysko kulkowe z koła (np. przez wypchnięcie go śrubokrętem). Mogą one być ponownie wykorzystane. Zaleca się jednak wymianę łożysk. Zamontuj łożyska i tuleję dystansową na nowym kole i użyj śrub osi do przymocowania koła do ramy. Przed ponownym użyciem hulajnogi, upewnij się, że oś jest mocno dokręcona.
- Uwaga: Nakrętki samozabezpieczające.
  W tym momencie mogą występować nakrętki samozabezpieczające. (Można je rozpoznać po plastikowym pierścieniu wewnątrz jednego z rowków nakrętki.)Zwróć uwagę na następujące kwestie w tym zakresie:
  Po poluzowaniu nakrętek samozabezpieczających nie należy ponownie ich używać! Plastikowy pierścień wewnątrz nakrętki ulegnie zużyciu, gdy nakrętka zostanie poluzowana, uniemożliwiając w ten sposób jej zabezpieczenie. Należy zawsze wymienić nakrętki samozabezpieczające na nowe.
- Nie należy używać żadnych silnych detergentów do czyszczenia hulajnogi. Użyj wilgotnej szmatki. Po wyczyszczeniu hulajnoga powinna całkowicie wyschnąć.
- Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń i zużycia przed i po każdym użyciu.
- Przechowuj hulajnogę w suchym, bezpiecznym i zabezpieczonym przed czynnikami atmosferycznymi miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom.
- Chroń swój skuter przed wilgocią i wilgocią. Woda niszczy łożyska kulkowe, zestawy słuchawkowe i może zrywać taśmy chwytne. Jeśli hulajnoga zamoknie, należy ją jak najszybciej całkowicie wysuszyć.
  Wskazówka: należy całkowicie unikać wilgoci i wilgoci.
- Nie wykonują żadnych modyfikacji, które mogłyby naruszyć bezpieczeństwo!
- Dla własnego bezpieczeństwa używaj tylko oryginalnych części zamiennych.

Utylizacja
- Pod koniec okresu użytkowania należy zwrócić opakowanie i produkt do odpowiedniego systemu zwrotów lub punktów zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

Serwis
- Infolinia: +49(0)8171 43 18 - 0, Adres: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Köszönjük, hogy a SCHILDKRÖT rollerét választotta.

A termék optimális és biztonságos használatának érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót. A termék és a használati útmutató megfelel a EN 14619 (A osztály) szabványának. Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.
A készülék csak magánhasználatra alkalmas. Üzleti célokra nem használható.

Termékjellemzők

Megnevezés:	Schildkröt Városi roller STREET PRO
Cikkszám:	510020
Méretek:	Hossz: 104 cm, Max. magasság: 101 cm , Fedélzet: 40 x 14 cm, Súly: 5,2 kg
A felhasználó maximális súlya:	100 kg

A termék összeszerelése és használatba vétele előtt olvassa el és kövesse a használati útmutatóban leírtakat és minden egyéb tudnivalót. Ezek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet. Ez az útmutató a termék szerves részét képezi. Ha a terméket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé ezt az útmutatót is.
A gyermekek biztonsága érdekében az Ön felelőssége ezeket a tudnivalókat a gyermekkel együtt elolvasni és meggyőződni arról, hogy a gyermek megértette a figyelmeztetéseket, a biztonsági tudnivalókat és a felhasználóra vonatkozó utasításokat. Különösen ajánlott időnként ellenőrizni a roller állapotát és a gyermeke tudását, valamint javasolt a figyelmeztetések és a biztonsági tudnivalók gyakori áttekintése a gyermekkel együtt.
A használat során tartsa a gyermekeket felügyelet alatt, ne hagyja, hogy a forgalomban egyedül rollerezzenek.

Biztonsági tudnivalók

- Vegye figyelembe az országában a rollerek használatára vonatkozó közlekedési szabályokat és előírásokat.
- A rollert egyszerre csak egy személy használhatja.
- A rollert csak megfelelő, egyenletes, tiszta, száraz, felületen, és lehetőleg a közlekedés többi szereplőjének részvétele nélkül használja. A nedves, csúszós, egyenetlen felületek rossz hatással vannak a kerekek tapadására, így baleseteket, eséseket okozhatnak. Ne hajtson át sáron, vízen, tócsákon. Ne rollerezzen jeges vagy havas utakon.
- Mindig viseljen védőfelszerelést, és válasszon megfelelő, szabad helyet.
  Ne használja sisak, kéz- és csuklóvédő, valamint könyök- és térdvédő nélkül.
- Mielőtt elindulna: Ellenőrizze az csatlakozások és rögzítőelemek összeállítását és stabilitását (pl. az összehajtó mechanizmust és a kormányrúd megfelelő magasságát).
- Ellenőrizze, hogy menet közben a sztender (ha van ilyen) végig felhajtott állapotban van-e.
- Kerülje az emelkedőket és a meredek lejtőket.
- Mindig megfelelő cipőt viseljen (soha ne rollerezzen mezítláb, szandálban, vagy olyan cipőben, melyben a biztos állás nem biztosított.
- Ne rollerezzen sötétben és/vagy rossz látási viszonyok között.
- Mindig vegye figyelembe a járókelőket és a közlekedés egyéb résztvevőit. Mindig legyen tekintettel másokra
- Ez a roller nem alkalmas ugrások, trükkök végrehajtására.

Összeszerelés

- A roller a szállítás során összehajtott állapotban van (1. ábra).
- Nyissa ki a gyorskioldó rögzítőjét a fedélzet jobb oldalán, alul található kar meghúzásával, ezzel kioldja a szállítási biztonsági zárat (2. ábra).
- Majd emelje fel a műanyag kart az összehajtó mechanizmus közepén, amíg a zárszerkezet ki nem old. Hajtsa előre a kormányrudat, amíg a gyorskioldó rögzítője elöl biztonsan a megfelelő vájatba nem kattan (3. ábra).
- Rögzítse a gyorskioldó rögzítőelemét a jobb oldalon (4. ábra). Ha ez nem lenne elég, oldja ki a rögzítőt ismét, majd szorítsa meg a szemben lévő anyát, hogy a gyorskioldó teljes egészében szorosabban illeszkedjen az összehajtó mechanizmusra. Ismételje meg az előbbi lépéseket addig, míg az összehajtó mechanizmus elmozgás nélkül a helyére nem rögzül.
- Távolítsa el a kormányt a csomagolásból. Most nyissa ki a kormánykart a kormánycső felső végén a két imbuszcsavar meglazításával (5. ábra). Most tegye fel a kormányt, és igazítsa középpontba (vegye figyelembe a jelölést). Ezután mindkét imbuszcsavar egyenletes meghúzásával rögzítse a kormányrögzítő felső részét (6. ábra). Végül ellenőrizze, hogy a kormány nincs megfelelően rögzítve.
- A kormányrúd magasságának állítása: Lazítsa ki a gyorskioldó rögzítőjét a kormány tengelyének a tetején, ehhez tolja el a kart a tengelytől (7. ábra).
- A kormány magassága 3 különböző helyzetben állítható. Tolja ehhez a kormányrudat a tengelytől a kívánt magasságig, a zárgomb ezalatt a megfelelő lyukba fog kattanni (8. ábra).
- Ezután zárja le a gyorskioldó rögzítőjét, ehhez tolja a kart a kormány tengelyéhez. Ha a kormány nem rögzült teljesen a kiválasztott állásba, nyissa ki a rögzítőt ismét és szorítsa meg a gyorskioldó rögzítőjével szemben lévő anyát, hogy az szorosabban rögzüljön a tengelyen. Ismételje meg ezeket a lépéseket addig, míg a kormánykerék elmozgás nélkül nem rögzül (9. ábra).
- **FIGYELMEZTETÉS**: Soha ne haladja meg a védőelem felső kihúzási magasságát (a legfelső rögzítési pontot a kormány tengelyének felső végén). A kormányrúd gombjának mindig a 3 rögzítési pont egyikében kell lennie, különben a magasság beállítása nem végezhető el teljes mértékben. Ilyen esetben a roller használata veszélyes és tilos!

- Ügyeljen arra, hogy a kormány tengelyén lévő logó mindig a haladási irány felé nézzen (ebben a helyzetben a magasság beállítási pontjai hátrafelé néznek).
- **A roller használata előtt ellenőrizze a csatlakozási pontoknak és a gyorskiodó rögzítőelemeinek a megfelelő helyzetét.**
- A roller összehajtásához (szállítási helyzet) járjon el az alábbiak szerint:
- Nyissa ki a gyorskioldó rögzítőjét a kormány tengelyén (7. ábra), a hüvelykujjával nyomja befelé a magasságállító gombot, majd csúsztassa be a kormányrudat a tengelybe.
- Végül rögzítse a fogókat a kormány tengelyén lévő műanyag foglalatokba. A kar meghúzásával nyissa ki a gyorskioldó rögzítőjét jobb oldalon elöl a fedélzet alatt (2. ábra). Ezután nyomja le a fekete műanyag kart az összehajtó mechanizmus közepén, és hajtsa a kormányrudat a fedélzet (fellépőfelület) felé, amíg az a biztonságos szállítás céljára kialakított alsó vájatba nem kattan.
- Zárja le a gyorskioldó rögzítőjét.

Felfüggesztés: Ez a robogó két abszorpciós / felfüggesztő elemmel rendelkezik.
A hátsó futómű gyárilag előre beállított. Szükség esetén a fedélzet alján található rugóelem a felhasználó súlyához igazítható. (A + B ábra)
- Keményebb felfüggesztés: Fordítsa el az anyát (A. ábra) az óramutató járásával megegyező irányban kissé szorosabban.
- Lágyabb felfüggesztés: Fordítsa el az anyát (B ábra) egy az óramutató járásával ellentétes irányba.
FIGYELEM Sérülésveszély: A rugóelem feszültség alatt van. Soha ne lazítsa meg teljesen az anyát (C ábra)!
Az első kerék abszorpciója nem állítható.

Útmutató a rollerezéshez
- Álljon biztosan az egyik lábával a roller fedélzetére (fellépőfelület), a másik lábával pedig lökje el magát a talajról.
- Először alacsonyabb sebességen próbálkozon a kormányzással. A kanyarodás könnyebben megy, ha a testsúlyát menet közben enyhén a kanyarodás irányába helyezi át.
- Leálláshoz lépjen rá a hátsó fékre. A fékezést először gyakorolja be alacsony sebességen, nyugodtabb környezetben. Ne feledje, hogy nedves útviszonyok között a fékhatás jelentősen gyengül, a féktávolság ezzel jóval hosszabb lesz.
- **Figyelmeztetés**: A használat során a fék felforrósodhat. Ne érjen hozzá fékezés után.
Felnőtt felügyelete erősen ajánlott.

Karbantartás és tárolás
- Normál körülmények között és helyes használat mellett a kerekek és azok csapágyai nem igényelnek karbantartást. Ettől függetlenül időnként ellenőrizze a kerekek állapotát, a tengelyek szorosságát és a kerékcsapágyak mozgását. A csapágyak rozsdásodásának megelőzése érdekében kenje be azok külső felületét megfelelő kenőanyaggal.
Ügyeljen a kilazult alkatrészekre. Ha a keréken vagy annak csapágyán kopás jeleit észleli, azt ki kell cserélni. A kerekek kopóalkatrészek, ezért azok nem képezhetik panasz tárgyát.
- A kerekek cseréjéhez lazítsa ki a tengely csavarjait két 5-ös méretű imbuszkuszkulcs segítségével, majd vegye le a kereket a tengelyről. Vegye ki a csapágyakat a kerékből (például tolja ki egy csavarhúzó segítségével) Azokat ezután még használhatja. Azonban ajánlott a csapágyakat is kicserélni .Illessze a helyére a csapágyakat és rögzítse a kerékhez a távtartó rudat, majd ezután rögzítse rá a kereket a keretre (vagy a kerékvillára) a tengely csavarjaival. A roller használatba vétele előtt ügyeljen arra, hogy a tengely megfelelően meg legyen szorítva.
- Megjegyzés: Önzáró csavaranyák.
A termék önzáró csavaranyákat tartalmazhat. (ezek egy műanyag gyűrűről ismerhetőek fel az anya belső barázdáinak egyikében) Ebben az esetben vegye figyelembe az alábbiakat:
Az önzáró csavaranyákat kilazítás után tilos újra felhasználni! Ha kilazítja, az anyában lévő műanyag gyűrű tönkremegy és nem lesz többé biztonságos. Az önzáró csavaranyákat mindig cserélje ki újakra.
- A roller tisztításához ne használjon durva tisztítószereket. Használjon egy nedves ruhát. Tisztítás után hagyja a rollert teljes mértékben megszáradni.
- Minden használat előtt és után ellenőrizze a termék épségét és kopását.
- A károk és sérülések elkerülése érdekében a rollert tárolja száraz, biztonságos, az időjárás viszontagságaitól védett helyen.
- Óvja robogóját a nedvességtől és a nedvességtől. A víz tönkreteszi a golyóscsapágyakat, a headseteket és lehúzhatja a fogantyúszalagokat. Ha a robogó nedves lesz, akkor a lehető leghamarabb szárítsa meg teljesen.
Tipp: Kérjük, teljesen kerülje a nedvességet és nedvességet.
- Ne végezzen rajta olyan változtatásokat, melyek hatással lehetnek a biztonságos használatára!
- A saját biztonsága érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

Kiselejtezés
- Amikor a termék élettartalma lejár, juttassa el a csomagolással együtt egy megfelelő leadási- vagy gyűjtőpontra. További információkért érdeklődjön a helyi hulladékfeldolgozó vállalatnál.

Szerciz
- Forródrót: +49(0)8171 43 18 - 0, Cím: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Děkujeme, že jste si vybrali tento skútr SCHILDKRÖT.

Přečtěte si prosím tuto uživatelskou příručku, abyste zajistili optimální a bezpečné používání výrobku. Výrobek a uživatelská příručka odpovídají normě EN 14619 (třída A). Instalace určena pouze dospělým osobám. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití. Není vhodný pro komerční použití.

Specifikace

Výrobek:	Schildkröt Skútr do města STREET PRO
Číslo výrobku:	510020
Rozměry:	Délka: 104 cm, Max. výška: 101 cm, Stupačka: 40 x 14 cm, Hmotnost: 5,2 kg
Maximální hmotnost uživatele:	100 kg

Před instalací a používáním výrobku si přečtěte návod k použití a další informace. Nedodržení pokynů uvedených v návodu může způsobit vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Návod k použití je nedílnou součástí výrobku.
Při předávání výrobku třetím stranám nezapomeňte předat i tento návod k použití. Pro bezpečnost vašich dětí je na vás, abyste tyto informace společně s vaším dítětem přečetli, abyste zajistili, že vaše dítě porozumí všem varováním, bezpečnostním informacím a uživatelským instrukcím. Důrazně doporučujeme zkontrolovat stav skútru a znalosti vašeho dítěte čas od času a pravidelně kontrolovat všechna varování a bezpečnostní informace se svým dítětem.
Dohlížejte na děti během používání a nikdy je nechte jezdit v provozu!

Bezpečnostní informace

- Dodržujte všechny platné dopravní předpisy a předpisy týkající se používání skútrů ve vaší zemi.
- V jednom okamžiku může tento skútr používat pouze jedna osoba.
- Používejte tento skútr na vhodných plochách, které jsou ploché, čisté, suché a v ideálním případě bez přítomnosti dalších účastníků silničního provozu.
  Mokré, kluzké a nerovné povrchy mohou ovlivnit trakci kol, což způsobuje nehody a pádu. Nejezděte blátem, vodou ani kaluží. Nejezděte na silnicích pokrytých ledem nebo sněhem.
- Vždy noste ochranné prostředky a vyberte vhodný otevřený prostor. Nikdy nejezděte bez přilby, ochrany rukou, zápěstí a kolen.
- Před spuštěním:
  Zkontrolujte, zda všechny části jsou v pořádku a nevykazují žádné známky poškození (např. stojan a správná výška řídítek).
- Ujistěte se, že výkyvný stojan (pokud existuje) je vždy při jízdě přeložen.
- Vyhněte se skloněnému nebo strmé terénu.
- Vždy používejte vhodné boty (nikdy nejezděte bez obuvi, nebo v sandálech, nebo botách, které neumožňují pevný a bezpečný postoj).
- Během tmy a/nebo v podmínkách špatné viditelnosti, nejezděte.
- Vždy berte v potaz chodce a ostatní účastníky silničního provozu.
  Vždy uvažujte o ostatních.
- Tento skútr není vhodný pro skoky, nebo triky.

Instalace

- Skútr je složen během přepravy (obr. 1).
- Otevřete rychloupínací uzávěr umístěný v pravé přední části nad podlážkou nohou, vytažením páčky, čímž se uvolní bezpečnostní pojistka (obr. 2).
- Potom zvedněte černou plastovou páčku ve středu skládacího mechanismu, až se blokovací mechanismus uvolní. Sklopte tyč řízení směrem dopředu, dokud pojistný šroub rychloupínacího uzávěru bezpečně nezapadne do příslušné drážky vpředu (obr. 3)
- Uzamkněte rychlouzávěr vpravo (obr. 4). Pokud není dostatečně těsný, znovu otevřete upevňovací prvek a utáhněte protilehlou matici tak, aby byl rychlouzávěr lépe upevněn na sklápěcím mechanismu. Opakujte tyto kroky, dokud není skládací mechanismus upevněn bez přehrávání.
- Vyjměte řídítka z obalu. Nyní uvolněte svorky řídítek na horním konci trubky řízení povolením dvou imbusových šroubů (obr. 5). Nyní nasaďte řídítka a zarovnejte je ve středu (všimněte si označení). Poté upevněte horní část svorky řídítek rovnoměrným utažením obou imbusových šroubů (obr. 6). Nakonec zkontrolujte, zda je řídítka správně a pevně usazena.
- Nastavení výšky řídící tyče (části řídítek): Povolte rychloupínací spoj na horní straně hřídele řídítek páčkou od hřídele (obr. 7).
- Výšku řídítek lze nastavit do 3 různých poloh.
  Vytáhněte řídící tyč z hřídele, dokud nedosáhnete požadované výšky a pojistný knoflík klikne do příslušného otvoru (obr. 8).
- Poté uzavřete rychloupínací uzávěr zatlačením páky zpět na hřídel řídítek. Pokud nejsou řídítka zcela zajištěna ve zvolené poloze, znovu otevřete upevňovací prvek a utáhněte protilehlou matici, aby rychloupínací prostředek pevně seděl na hřídeli. Opakujte tyto kroky, dokud je hřídel řídítek bezpečně připevněna bez přehrávání (obr. 9).
- **UPOZORNĚNÍ**: Nikdy nepřekračujte bezpečnost horní výsuvné výšky (poslední místo zámku na horním konci hřídele řídítek). Knoflík pro zablokování řídicí tyče musí být vždy zajištěn jedním ze 3 zámků; jinak není nastavení výšky správně dokončeno. Používání skútru za takových podmínek je nebezpečné, a proto není dovoleno!
- Ujistěte se, že hřídel řídítek je vždy umístěna s logem otočeným dopředu ve směru jízdy (otvory pro uzamykání výškových poloh jsou směrem dozadu, v takovém případě).

- **Před jízdou na skútru zkontrolujte správné upevnění všech částí.**
- Otevřete rychloupínací uzávěr na hřídeli řídítek (obr. 7), pomocí palce zatlačte knoflík pro nastavení výšky směrem dovnitř a posuňte tyč řízení do hřídele.
- Konečně zajistěte rukojeti v plastových zásuvkách umístěných na hřídeli řídítek. Otevřete rychloupínací uzávěr v pravé přední části nad stupačkou (obr. 2) vytažením páčky. Pak zvedněte černou plastovou páku ve středu sklápěcího mechanismu a sklopte řídící tyč směrem ke stupačce (plošině), dokud se nezasadí do určené drážky pro bezpečnou přepravu.
- Zavřete pravý rychloupínací uzávěr.

  Odpružení: Tento skútr má dva absorpční / odpružené prvky.
  Zadní zavěšení je přednastaveno z výroby. V případě potřeby lze pružinový prvek ve spodní části paluby přizpůsobit příslušné hmotnosti uživatele. (obr. A + B)
  - Odpružení tvrdší: Otočte maticí (obr. A) o něco pevněji ve směru hodinových ručiček.
  - Měkčí odpružení: Otočte maticí (obr. B) trochu proti směru hodinových ručiček.
  POZOR: Nebezpečí poranění: Pružinový prvek je pod napětím. Nikdy úplně neuvolňujte matici (obr. C)!
  Absorpce předního kola není nastavitelná.

Pokyny pro jízdu
- Bezpečně stoupněte jednou nohou na stupačku (plošinu) skútru a druhou nohou se odstrčte od země.
- Nejprve řiďte při nižších rychlostech. Chcete-li zlepšit zatáčení, lehce přesuňte tělesnou hmotnost směrem k požadovanému směru jízdy.
- Chcete-li zastavit, šlápněte na zadní brzdu. Nejdříve se pokuste o brzdění při nižších rychlostech a v klidnějších místech. Vezměte prosím na vědomí, že mokré podmínky výrazně sníží brzdný účinek, což má za následek podstatně delší brzdnou dráhu.
- **Upozornění**: Brzda se během používání může zahřát. Po brždění se brzdy nedotýkejte.
  Důrazně doporučujeme dohled dospělých.

Údržba a skladování
- Za normálních okolností a při správném používání jsou kola a ložiska kol bezúdržbová. Měli byste však čas od času zkontrolovat stav kol, těsnost náprav a ložiska kol. K ochraně před korozí můžete ložiska kola namazat externě mazivem vhodným pro ložiska. Věnujte pozornost uvolněným komponentům. Pokud kolo, či ložisko kola vykazuje opotřebení, musí být vyměněno. Opotřebené pneumatiky jsou předmětem opotřebení, a proto nepředstavují žádný důvody ke stížnostem.
- Při výměně kol uvolněte šrouby nápravy pomocí dvou imbusových klínů (velikost 5) a vyjměte kolo z nápravy. Vyjměte kuličkové ložisko z kola (např. Vytažením šroubovákem). Ty mohou být znovu použity. Přesto doporučujeme také výměnu ložisek. Namontujte ložiska a distanční podložky na nové kolo a pomocí šroubů náprav připojte kolo k rámu (nebo kolečkům). Ujistěte se, že je náprava pevně utažena před opětovným použitím skútru.
- Poznámka: Samosvorné matice.
  V tomto okamžiku mohou být samosvorné matice. (Mohou být rozpoznány plastovým kroužkem uvnitř jedné z drážek matice.) Berte prosím na vědomí následující:
  Po uvolnění se samosvorná matice nesmí znovu používat! Plastový kroužek uvnitř matice se po uvolnění matice opotřebuje, čímž zablokuje jeho zajišťovací efekt. Samosvornou matici vždy vyměňte za novou.
- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky k čištění skútru. Používejte vlhký hadřík. Nechte skútr úplně vyschnout.
- Před každým použitím a po každém použití zkontrolujte jeho poškození a opotřebení.
- Skútr skladujte na suchém a bezpečném místě, chráněném před prvky, aby nedošlo k poškození a zranění.
- Chraňte svůj skútr před vlhkostí a vlhkostí. Voda ničí kuličková ložiska, náhlavní soupravy a může odlepovat pásky. Pokud skútr navlhne, co nejdříve jej úplně vysušte.
  Tip: Vyvarujte se zcela vlhkosti a vlhka.
- Neprovádějte žádné úpravy, které by mohly ohrozit bezpečnost!
- Pro vaši bezpečnost používejte pouze originální náhradní díly.

Likvidace
- Po skončení životnosti, obal a výrobek vraťte do míst zpětného odběru nebo do sběrných zařízení. Další informace získáte od místní společnosti pro odstraňování odpadů.

Služba
- Horká linka: +49(0)8171 43 18 - 0, Adresa: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali SCHILDKRÖT skúter.

Prečítajte si, prosím, tento manuál aby ste výrobok mohli používať optimálne a bezpečne. Tento výrobok a návod na použitie sú v súlade so štandardom EN 14619 (Trieda A). Inštalácia určená len pre dospelých. Tento výrobok je určený len na osobné použitie. Nie je vhodný na komerčné využitie.

Technické parametre

Položka:	Schildkröt Mestský skúter STREET PRO
Číslo položky:	510020
Rozmery:	Dĺžka: 104 cm, Max. Výška: 101 cm , Plošina: 40 x 14 cm, Váha: 5,2 kg
Maximálna váha jazdca:	100 kg

Pred zostavením a použitím tohto výrobku si prečítajte návod na použitie a ďalšie informácie a riaďte sa nimi. V prípade nedodržiavania inštrukcií hrozí vážne, dokonca až smrteľné poranenie. Návod na použitie je súčasťou výrobku.
V prípade predania výrobku tretej strane pripojte, prosím, i manuál. Vzhľadom na bezpečnosť Vašich detí je Vašou zodpovednosťou prečítať si tieto informácie spolu s Vašim dieťaťom aby ste sa uistili, že rozumie všetkým varovaniam, bezpečnostným informáciám a inštrukciám. Silne odporúčame, aby ste pravidelne kontrolovali stav skútra ako aj povedomie dieťaťa o bezpečnostných inštrukciách a pripomínali mu všetky varovania a bezpečnostné informácie.
Dohliadajte na deti počas s používania skútra a nikdy ich nenechajte jazdiť samé !

Bezpečnostné informácie

- Dodržiavajte všetky platné dopravné nariadenia a miestne a štátne regulácie dotýkajúce sa použitia skútrov.
- Tento výrobok je určený na súčasné použitie len jednou osobou.
- Používajte tento skúter len na vhodných rovných, čistých a suchých plochách, podľa možnosti bez prítomnosti iných účastníkov premávky. Vlhké, klzké alebo nerovné povrchy negatívne ovplyvnia ťah kolies, čo môže zapríčiniť nehody a pády. Nejazdite cez blato, vodu alebo mláky a po ľade a snehu. Vždy noste ochranné prostriedky a vyberte vhodný otvorený priestor.
  Nikdy nejazdite bez prilby, ochrany zápästia/ruky, ochrany lakťa či kolena.
- Pred použitím skontrolujte: Či sú všetky spojovacie súčiastky neporušené a pevne držia (napr. sklápací mechanizmus a správna výška riadidiel).
- Uistite sa, že je stojan (pokiaľ je súčasťou) počas jazdy vždy sklopený.
- Vyhnite sa strmému terénu.
- Noste len vhodnú obuv, ktorá zabezpečí bezpečné a pevné uchytenie pre nohy. (nikdy nejazdite bez obuvi, v sandáloch alebo inej obuvi, ktorá nespĺňa tieto požiadavky).
- Nejazdite v tme alebo v zlej viditeľnosti.
- Vždy dávajte pozor na chodcov a ostatných účastníkov premávky. Buďte ohľaduplní voči iným ľuďom.
- Tento skúter nie je určený na predvádzanie skokov a iných trikov.

Montáž

- Tento skúter je počas prenášania zložený (obr. 1)
- Otvorte rýchloupínaciu svorku umiestnenú vpredu napravo nad plošinou zatiahnutím za páčku. Tým sa otvorí bezpečnostný zámok na prenášanie (obr.2).
- Následne potiahnite nahor čiernu plastovú páčku v strede sklápacieho mechanizmu, až pokým nebude zaisťovací mechanizmus otvorený. Sklopte riadiacu tyč smerom dopredu, až pokým zaisťovacia skrutka rýchloupínacej svorky pevne nezapadne do určenej prednej drážky (obr. 3).
- Zaklopte rýchloupínaciu svorku napravo (obr. 4). Ak nie je dostatočne utiahnutá, znova ju otvorte a pritiahnite maticu na opačnej strane aby svorka lepšie sadla na miesto na sklápacom mechanizme. Opakujte tieto kroky až pokým nebude sklápací mechanizmus pevne upevnený.
- Vyberte riadidlá z obalu. Teraz uvoľnite svorky na riadidlách na hornom konci rúrky riadenia uvoľnením dvoch imbusových skrutiek (obr. 5). Teraz nasaďte riadidlá a zarovnajte ich v strede (všimnite si označenie). Potom rovnomerne utiahnite obe imbusové skrutky (obr. 6) a pripevnite hornú časť svorky na riadidlá. Nakoniec skontrolujte, či riadidlá správne a pevne dosadajú.
- Upravenie výšky riadiacej tyče: Otvorte rýchlo upínaciu svorku na vrchu tyče riadidiel zatiahnutím za páčku smerom od tyče (obr. 7).
- Výška riadidiel môže byť nastavená do 3 odlišných polôh.
- Pre nastavenie potiahnite za riadiacu tyč smerom von zo stĺpika do požadovanej výšky a zaisťovací kolík tak zapadne do určeného otvoru (obr. 8).
- Následne zavrite rýchloupínaciu svorku potlačením páčky späť k tyči riadidiel. Ak nie sú riadidlá pevne upevnené v určenej polohe, znova otvorte rýchloupínaciu svorku a pritiahnite maticu na druhej strane aby bola svorka pevnejšie pripevnená k tyči Opakujte tieto kroky až pokým nebude tyč riadidiel pevne upevnená (obr. 9).
- **UPOZORNENIE**: Nikdy nevyťahujte riadidlá nad maximálnu výšku (posledný zaisťovací otvor na hornej strane tyče riadidiel) Zaisťovací kolík musí byť vždy zaistený v jednom zo 3 otvorov; v opačnom prípade nie je výškové nastavenie správne. Používanie skútra v takomto prípade je nebezpečné a preto zakázané!
- Uistite sa, že je tyč riadidiel vždy nasmerovaná tak, aby logo smerovalo do smeru jazdy (otvory pre zaistenie výškovej polohy v takomto prípade smerujú opačne)

- **Pred jazdou na skútri sa uistite, že všetky spoje a rýchloupínacie svorky sú pevne uchytené.**
- Pre zloženie skútra (prenos) postupujte nasledovne:
- Vyklopte rýchlo upínaciu svorku na tyči riadidiel (obr. 7) a pomocou palca zatlačte kolíky na výškové nastavenie smerom dovnútra a vsuňte riadiacu tyč do stĺpika.
- Následne potiahnite za páčku v strednej časti sklápacieho mechanizmu a sklopte riadiacu tyč smerom k plošine, pokým rýchloupína cia svorka nezapadne do nižšie umiestnenej drážky a výrobok tak budete môcť bezpečne prenášať.
- Zatvorte pravú rýchloupínaciu svorku.

Odpruženie: Tento skúter má dva prvky absorpcie / zavesenia.
Zadné odpruženie je prednastavené vo výrobe. V prípade potreby je možné pružinový prvok v spodnej časti paluby prispôsobiť príslušnej hmotnosti užívateľa. (obr. A + B)
- Odpruženie tvrdšie: Otočte maticu (obr. A) o niečo pevnejšie v smere hodinových ručičiek.
- Mäkšie odpruženie: Otočte maticou (obr. B) trochu proti smeru hodinových ručičiek.

POZOR: Riziko poranenia: Pružinový prvok je pod napätím. Nikdy úplne neuvoľnite maticu (obr. C)!
Absorpcia predného kolesa nie je nastaviteľná.

Inštrukcie na použitie
- Jednu nohu pevne položte na plošinu skútra a s druhou nohou sa odrazte od zeme.
- Trénujte zatáčanie najprv pri nízkej rýchlosti. Pre lepšie zatáčanie premiestnite váhu tela na stranu, do ktorej chcete zatočiť.
- Pre zabrzdenie stúpte na zadnú brzdu. Najprv si brzdenie vyskúšajte pri nízkej rýchlosti a v pokojnom prostredí. Dbajte prosím na to, že vo vlhkých podmienkach budú brzdy menej účinné a brzdná dráha bude výrazne dlhšia.
- **Upozornenie**: Brzda sa môže používaním zohrievať. Nedotýkajte sa brzdy po brzdení.
- **Silne odporúčame dohľad dospelými osobami.**

Údržba a uskladnenie
- V prípade bežných okolností a bežného použitia nevyžadujú kolesá ani ložiská žiadnu údržbu. Napriek tomu by ste mali pravidelne kontrolovať stav kolies, pevnosť nápravy a pohyb ložísk. Pre zabránenie zhrdzaveniu ložísk ich môžete zvonka namazať olejom. Kontrolujte či nie sú nejaké súčiastky uvoľnené. Ak kolesá alebo ložiská javia známky opotrebovania, musia byť vymenené. Pneumatiky sú súčiastky podliehajúce opotrebovaniu a ich opotrebovanie teda nemôže byť dôvodom pre sťažnosť.
- Pre výmenu kolies uvoľnite skrutky nápravy pomocou imbusového kľúča (veľkosť 5) a odpojte koleso z nápravy. Vyberte ložiská z kolesa (napr. pomocou skrutkovača). Ložiská môžu byť znova použité. Odporúča sa ale ich výmena. Vložte ložiská a rozperné puzdro do nového kolesa a následne pripevnite koleso k rámu pomocou skrutiek nápravy. Pred ďalším použitím skútra sa uistite, že je náprava pevne pripevnená.
- Poznámka: Samopoistné matice.
  Tento výrobok môže obsahovať samopoistné matice. Je ich možné odlíšiť pomocou plastového prúžku na jednej z drážok skrutky. V tomto prípade prosím dbajte na nasledovné:
  Samopoistné matice nemožno po uvoľnení znova použiť! Pri uvoľnení sa plastový prúžok vo vnútri skrutky zoderie a tak stratí svoju ochrannú funkciu. Samopoistné matice vždy nahraďte novými.
- Na čistenie skútra nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Použite zvlhčenú handričku. o čistení nechajte skúter úplne vyschnúť.
- Pred a po každom použití skontrolujte či nie je výrobok poškodený alebo opotrebovaný.
- Skúter uchovávajte na suchom a bezpečnom mieste chránenom pred vplyvmi počasia aby ste zabránili poškodeniu a poraneniu.
- Chráňte svoj skúter pred vlhkosťou a vlhkosťou. Voda ničí guľkové ložiská, náhlavné súpravy a môže sa odlepiť z páskov rukoväte. Ak skúter navlhne, čo najskôr ho úplne vysušte.
  Tip: Úplne sa vyhýbajte vlhkosti a vlhku.
- Nerobte žiadne úpravy, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť !
- Pre Vašu bezpečnosť používajte len originálne náhradné diely.

Likvidácia
- Keď výrobok dosiahne koniec životnosti, doručte výrobok ako aj balenie do miest určených pre zber a recykláciu. Pre ďalšie informácie kontaktujte prosím Vašu miestnu samosprávu.

Servis
- Poradenský linka: +49(0)8171 43 18 - 0, Adresa: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

Vă mulțumim că ați ales această trotinetă SCHILDKRÖT.

Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare pentru a asigura utilizarea optimă și sigură a produsului. Produsul și manualul de utilizare sunt conform standardului EN 14619 (Clasa A). Asamblare numai de către adulți. Acest produs este numai pentru uz personal. Nu este potrivit pentru uz comercial.

Specificații

Articol:	Schildkröt Trotinetă de oraș STREET PRO
Număr articol:	510020
Dimensiuni:	Lungime: 104 cm, Înălțime max.: 101 cm, Placa pentru picioare: 40 x 14 cm, Greutate: 5,2 kg
Greutatea maximă a utilizatorului:	100 kg

Citiți și urmați manualul de utilizare și orice altă informație înainte de asamblarea și utilizarea produsului. Nerespectarea lor poate provoca vătămări grave sau chiar letale. Manualul de utilizare este parte integrantă a produsului.
Când predați produsul terților, vă rugăm să includeți și acest manual de utilizare. Pentru siguranța copiilor dvs., este responsabilitatea dvs. să citiți aceste informații împreună cu copilul dvs. și să vă asigurați că copilul înțelege toate avertismentele, informațiile privind siguranța și instrucțiunile de utilizare. Vă recomandăm să verificați periodic starea trotinetei și cunoștințele copilului și să reamintiți copilului toate avertismentele și informațiile privind siguranța.
Supravegheați copiii în timpul utilizării și nu-i lăsați niciodată să conducă singuri în trafic!

Informații privind siguranța

- Respectați toate regulile de trafic și toate reglementările în vigoare referitoare la utilizarea trotinetelor în țara dvs.
- O singură persoană poate utiliza trotineta la un moment dat.
- Folosiți această trotinetă numai pe suprafețe adecvate, care sunt plane, curate și uscate și, dacă este posibil, fără prezența altor utilizatori ai drumului.
  Suprafețele ude, alunecoase sau neregulate vor avea un impact negativ asupra tracțiunii roților și, prin urmare, pot cauza accidente și căderi. Nu conduceți prin noroi, apă sau bălți. Nu conduceți pe drumuri acoperite cu gheață sau zăpadă.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție și selectați un spațiu deschis și adecvat.
- Nu conduceți niciodată fără cască, protecție pentru mâini și încheietura mâinii, pentru cot sau pentru genunchi.
- Înainte de a începe: Verificați integritatea și stabilitatea conectorilor sau dispozitivele de asamblare (de ex. mecanismul de pliere și înălțimea corectă a ghidonului).
- Asigurați-vă că cricul (dacă există) este pliat întotdeauna când călătoriți.
- Evitați terenul înclinat sau zonele abrupte.
- Purtați mereu pantofi adecvați (nu conduceți fără pantofi sau cu sandale sau pantofi care nu asigură o bază sigură și fermă).
- Nu utilizați în întuneric și / sau în condiții de vizibilitate redusă.
- Fiți conștienți de pietoni și de ceilalți utilizatori ai drumului. Arătați respect celorlalți.
- Această trotinetă nu este potrivită pentru a face salturi sau acrobații.

Asamblare

- Trotineta este pliată în timpul transportului (figura 1).
- Deschideți dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă situat în partea dreaptă deasupra platformei pentru picioare prin tragerea pârghiei, determinând decuplarea siguranței de transport (figura 2).
- Apoi ridicați pârghia de plastic negru până când mecanismul de blocare este decuplat. (14.4)=Împingeți bara de direcție în față până când șurubul de blocarea al dispozitivului cu eliberare rapidă cuplează în siguranță în canelura corespunzătoare din față (figura 3).
- Blocați dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă în dreapta (figura 4). Dacă nu este suficient de strâns, deschideți din nou dispozitivul de fixare și strângeți piulița opusă pentru ca dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă să fie mai strâns pe mecanismul de pliere. Repetați acești pași până când mecanismul de pliere este fixat fără joc.
- Scoateți ghidonul din ambalaj. Deschideți acum clema ghidonului la capătul superior al tubului de direcție, slăbind cele două șuruburi Allen (figura 5). Acum puneți ghidonul și aliniați-l în centru (notați marcajul). Apoi fixați partea superioară a clemei ghidonului prin strângerea uniformă a ambelor șuruburi Allen (figura 6). În cele din urmă, verificați dacă ghidonul este așezat corect și ferm.
- Reglarea înălțimii barei de direcție: Slăbiți dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă de pe partea superioară a axului ghidonului mișcând în sus pârghia față de ax (figura 7).
- Înălțimea ghidonului poate fi ajustată în 3 poziții diferite.
  Pentru a face acest lucru, trageți bara de direcție de pe ax până când se atinge înălțimea dorită și butonul de blocare coboară în orificiul său (figura 8).
- Apoi închideți dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă împingând înapoi pârghia spre ghidon. Dacă ghidonul nu este fixat complet în poziția aleasă, deschideți din nou dispozitivul de fixare și strângeți piulița opusă pentru ca dispozitivul de fixare să stea mai strâns pe arbore. Repetați acești pași până când arborele ghidonului este fixat bine fără joc (figura 9).
- **AVERTISMENT**: Nu depășiți niciodată siguranța înălțimii de retragere (ultimul punct de blocare de pe capătul superior al arborelui ghidonului). Proeminența pentru blocarea axului de direcție trebuie să fie întotdeauna fixată în unul din cele 3 puncte de blocare;

în caz contrar reglarea înălțimii nu este realizată corect. Utilizarea trotinetei în astfel de condiții este periculoasă și, prin urmare, nu este permisă!

- Asigurați-vă că axul ghidonului este întotdeauna poziționat cu logo-ul îndreptat înainte în direcția de mers (găurile pentru blocarea pozițiilor înălțimii sunt poziționate înapoi în acest caz).
- **Înainte de a călători pe trotinetă, verificați toate piesele de conectare și dispozitivele de fixare cu eliberare rapidă pentru o fixare corespunzătoare.**
- Pentru a plia trotineta (condiția de transport), procedați după cum urmează:
- Deschideți dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă de pe ghidon (figura 7), utilizați degetul mare pentru a apăsa proeminența pentru reglarea înălțimii spre interior și glisați axul de direcție în arbore.
- Pentru a face acest lucru, apăsați proeminențele de blocare; piesele de capăt pot fi extrase din secțiunea T.
  La final, securizați manșoanele în locașurile din plastic situate pe axul ghidonului. Deschideți dispozitivului cu eliberare rapidă din partea dreaptă de deasupra plăcii pentru picioare (figura 2) trăgând pârghia. Apoi ridicați pârghia de plastic neagră în centrul mecanismului de pliere și pliați bara de direcție spre platformă până când se blochează în canelura inferioară destinată transportului securizat.
- Închideți dispozitivul de fixare cu eliberare rapidă.

  Suspensie: Acest scuter are două elemente de absorbție / suspensie.
  Suspensia din spate este presetată din fabrică. Dacă este necesar, elementul de arc de pe fundul punții poate fi adaptat la greutatea respectivă a utilizatorului. (figura A + B)
  - Suspensie mai tare: Rotiți piulița (figura A) puțin mai strâns în sensul acelor de ceasornic.
  - Suspensie mai moale: Rotiți piulița (figura B) puțin în sens invers acelor de ceasornic.
  ATENȚIE: Pericol de rănire: elementul arc este sub tensiune. Nu slăbiți niciodată complet piulița (figura C)!
  Absorbția roții din față nu este reglabilă.

Instrucțiuni pentru deplasare

- Plasați un picior în siguranță pe platforma trotinetei și, cu celălalt picior, împingeți solul.
- Exersați virajele la viteze reduse. Pentru a îmbunătăți virajele, înclinați ușor greutatea corporală spre direcția dorită de deplasare.
- Pentru a opri, activați frâna posterioară prin călcarea acesteia. Practicați frânarea la viteze reduse și în medii neaglomerate mai întâi. Rețineți că condițiile umede vor reduce în mod semnificativ acțiunea frânării și vor spori considerabil distanța de frânare.
- **Avertisment**: Frâna se poate încălzi în timpul utilizării. Nu atingeți după frânare.
  Supravegherea de către un adult este foarte recomandată.

Întreținere și depozitare

- În condiții normale și la utilizarea corectă, roțile și rulmenții roților nu necesită întreținere. Cu toate acestea, trebuie să verificați în mod regulat starea roților, strângerea osiei și rularea rulmenților roților. Pentru a proteja rulmenții de coroziune, puteți lubrifia suprafața lor exterioară cu unsoare adecvată. Verificați dacă există componente nestrânse sau slăbite. Dacă o roată sau un rulment prezintă semne de uzură, acestea trebuie înlocuite. Cauciucurile uzate sunt considerate piese consumabile și, prin urmare, nu constituie motive de reclamație.
- Pentru a înlocui roțile, slăbiți șuruburile osiei cu două chei hexagonale (dimensiunea 5) și apoi scoateți roata de pe ax. Îndepărtați rulmentul cu bile de pe roată (de ex., împingând spre exterior cu o șurubelniță). Aceștia pot fi folosiți din nou. Se recomandă totuși înlocuirea rulmenților. Montați rulmenții și distanțierul pe roata nouă și folosiți șuruburile axului pentru a atașa roata pe cadru (sau pe furcă). Asigurați-vă că axul este bine strâns înainte de a utiliza din nou trotineta.
- Notă: Piulițe cu autoblocare.
  Acest produs poate conține piulițe cu autoblocare. (Se recunosc printr-un inel elastic în una dintre canelurile interioare ale piuliței.)
  Rețineți următoarele în această privință:
  Odată slăbite, piulițele cu autoblocare nu trebuie folosite din nou! Inelul elastic din interiorul piuliței se slăbește când piulița se deșurubează și, prin urmare, își pierde proprietatea de siguranță. Înlocuiți întotdeauna piulițele cu autoblocare cu piese noi.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi pentru curățarea trotinetei. Utilizați o cârpă umedă. Lăsați trotineta să se usuce complet după curățare.
- Verificați dacă produsul este deteriorat și uzat, înainte și după fiecare utilizare.
- Păstrați trotineta într-un loc uscat și sigur, protejată de factori adverși, pentru a preveni deteriorarea și rănirea.
- Protejați-vă scuterul de umezeală și umezeală. Apa distruge rulmenții cu bile, căștile și poate desprinde benzile de prindere. Dacă scuterul se udă, uscați-l complet cât mai curând posibil.
  Sfat: Vă rugăm să evitați complet umezeala și umezeala.
- Nu efectuați modificări care ar putea afecta siguranța!
- Pentru siguranța dvs., utilizați numai piese de schimb originale.

Eliminare

- Când produsul ajunge la sfârșitul duratei de viață, reciclați produsul și ambalajul la punctele de recuperare sau de colectare adecvate. Vă rugăm să contactați compania locală pentru eliminarea deșeurilor, pentru mai multe informații.

Service

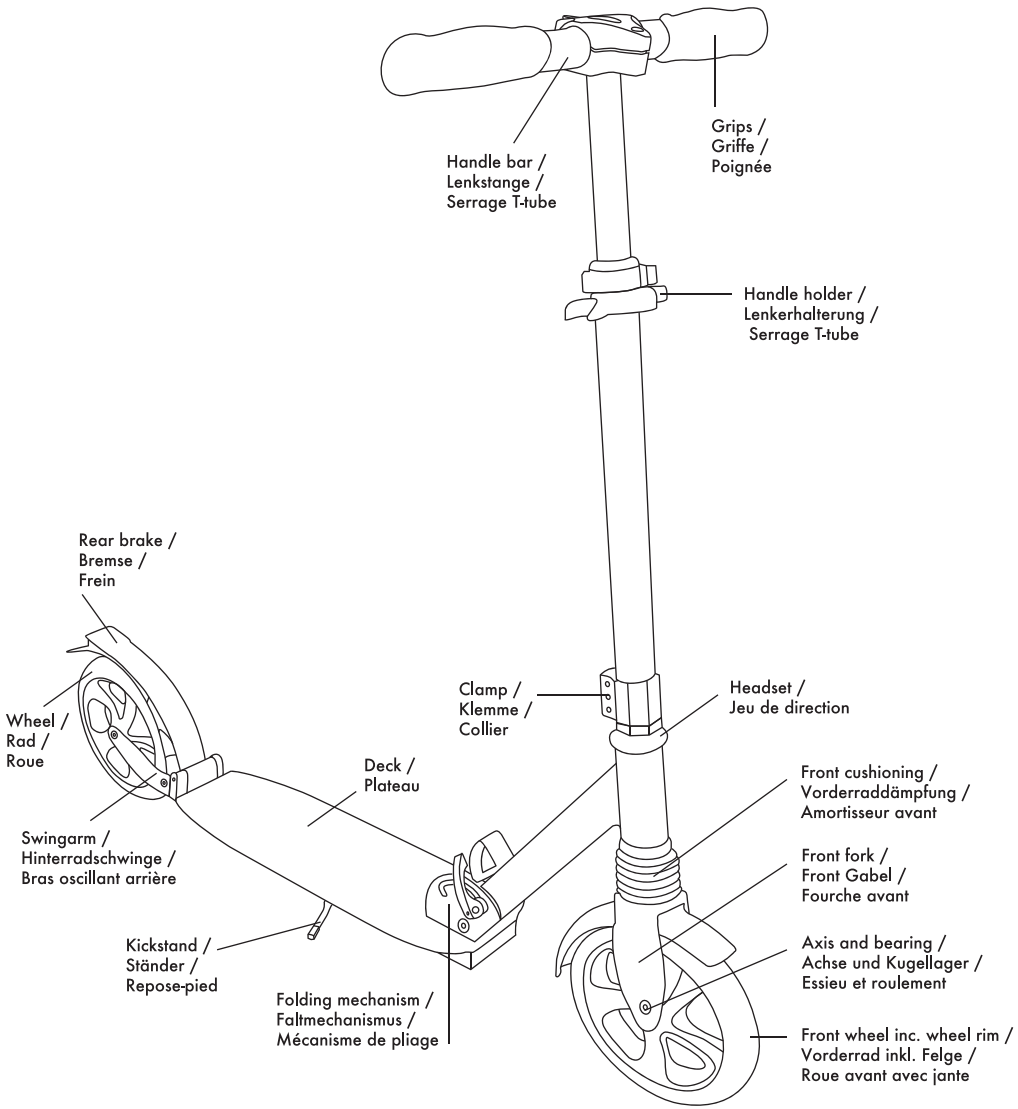
- Linie telefonică directă: +49(0)8171 43 18 - 0, Adresă: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,** Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen

DE Achtung: vor Benutzung Gebrauchsanleitung lesen und beachten
EN Warning: Read and follow the user manual before use
FR Attention: lisez et suivez attentivement le manuel d'utilisation avant toute utilisation
ES Advertencia: Antes de usar, lea y siga el manual de usuario
IT Avvertenza: Leggere e seguire le istruzioni del manuale prima dell'uso
PT Atenção: Leia e siga o manual do utilizador antes de usar
NL Waarschuwing: Lees en volg de handleiding voor gebruik
SV Varning: Läs och följ bruksanvisningen före användning
HR Upozorenje: Prije uporabe pročitajte i slijedite upute
SL Opozorilo: Pred uporabo preberite in upoštevajte priročnik za uporabo
PL Ostrzeżenie: Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji obsługi przed użyciem
HU Figyelmeztetés: Olvassa el és kövesse a használati útmutatóban leírtakat
CZ Upozornění: Před použitím si přečtěte a postupujte podle uživatelské příručky
SK Upozornenie: Pred použitím si prečítajte používateľský manuál a riaďte sa ním.
RO Avertisment: Citiți și urmați manualul cu instrucțiuni înainte de utilizare

DE maximales Nutzergewicht 100kg
EN Maximum user weight 100 kg
FR Poids maximum de l'utilisateur : 100 kg
ES Peso máximo del usuario: 100 kg
IT Peso massimo consentito dell'utente: 100 kg
PT Peso máximo do utilizador 100 kg
NL Maximaal gewicht gebruiker 100 kg
SV Maximal vikt på användaren 100 kg
HR Maksimalna težina korisnika 100 kg
SL Maksimalna teža uporabnika 100 kg
PL Maksymalna waga użytkownika 100 kg
HU A felhasználó maximális súlya: 100 kg
CZ Maximální hmotnost uživatele 100 kg
SK Maximálna hmotnosť jazdca 100 kg
RO Greutatea maximă a utilizatorului: 100 kg

DE Nicht im Straßenverkehr verwenden
EN Do not use in road traffic
FR Ne pas utiliser le produit dans la circulation routière
ES No lo use en carreteras con tráfico
IT Non usare nelle strade trafficate
PT Não utilize em trânsito rodoviário
NL Niet gebruiken in het verkeer
SV Använd inte i trafiken
HR Ne koristite u cestovnom prometu
SL Ne uporabljajte v cestnem prometu
PL Nie należy używać w ruchu drogowym
HU Ne használja forgalomban
CZ Nepoužívejte v silničním provozu
SK Nejazdite v cestnej premávke
RO Nu utilizați în traficul rutier

DE Achtung: nur mit geeigneter Schutzausrüstung benutzen!
EN Warning: Only use with appropriate protective equipment!
FR Attention: Mise en garde: utilisez le produit uniquement avec un équipement de protection approprié !
ES Advertencia: Úselo solo con el equipo de protección adecuado
IT Avvertenza: Usare solo con protezioni appropriate!
PT Atenção: Utilize o produto apenas com equipamento de proteção adequado!
NL Waarschuwing: Alleen gebruiken met de juiste beschermingsmiddelen!
SV Varning: Använd endast med lämplig skyddsutrustning!
HR Upozorenje: Koristite samo s odgovarajućom zaštitnom opremom!
SL Opozorilo: uporabljajte le z ustrezno zaščitno opremo!
PL Ostrzeżenie: Używać tylko z odpowiednim sprzętem ochronnym!
HU Figyelmeztetés: Csak védőfelszereléssel használható!
CZ Upozornění: Používejte pouze s vhodným ochranným vybavením!
SK Upozornenie: Používajte len s vhodným ochranným oblečením.
RO Avertisment: Folosiți numai cu echipamentul de protecție corespunzător!


Handle bar /
Lenkstange /
Serrage T-tube
Grips /
Griffe /
Poignée
Handle holder /
Lenkerhalterung /
Serrage T-tube
Rear brake /
Bremse /
Frein
Wheel /
Rad /
Roue
Clamp /
Klemme /
Collier
Headset /
Jeu de direction
Deck /
Plateau
Front cushioning /
Vorderraddämpfung /
Amortisseur avant
Swingarm /
Hinterradschwinge /
Bras oscillant arrière
Front fork /
Front Gabel /
Fourche avant
Kickstand /
Ständer /
Repose-pied
Axis and bearing /
Achse und Kugellager /
Essieu et roulement
Folding mechanism /
Faltmechanismus /
Mécanisme de pliage
Front wheel inc. wheel rim /
Vorderrad inkl. Felge /
Roue avant avec jante